



STRATEGISCHE AGENDA 2020 EUREGIO RHEIN-WAAL



GRENZALLIANZEN IN DER RHEIN-WAAL-REGION



STRATEGISCHE AGENDA 2020 EUREGIO RIJN-WAAL



GRENSELLIANTIES IN DE RHEIN-WAAL-REGIO

STRATEGISCHE AGENDA 2020 EUREGIO RHEIN-WAAL

GRENZALLIANZEN IN DER RHEIN-WAAL-REGION

STRATEGISCHE AGENDA 2020 EUREGIO RIJN-WAAL

GRENSALLIANTIES IN DE RHEIN-WAAL-REGIO



Euregio Rhein-Waal

Emmericher Straße 24
47533 Kleve

Tel: +49(0)2821-79300

Fax: +49(0)2821-793030

info@euregio.org

www.euregio.org

www.facebook.com/EuregioRheinWaal

www.twitter.com/EuregioRijnWaal

Euregio Rijn-Waal

Postbus 220
7040 AE 's-Heerenberg

Tel: +49(0)2821-79300

Fax: +49(0)2821-793030

info@euregio.org

www.euregio.org

www.facebook.com/EuregioRheinWaal

www.twitter.com/EuregioRijnWaal

► INHALT

Vorwort	6
Einleitung	7
Euregionale Verankerung	10
Rückhalt	10
Gemeinsamkeiten	14
Verbindungen und Chancen	20
Euregionale nachhaltige Wirtschaftsentwicklung	21
Euregionale Soft Skills	35
Auf dem Weg in das Jahr 2020	44
Informieren	46
Inspirieren	47
Internationalisieren	48
Innovieren	49
Investieren	50
Zusammenfassung	52
Quellennachweis	56
Impressum	58

► INHOUD

Voorwoord	6
Inleiding	7
Euregionale Verankering	10
Draagvlak	10
Overeenkomsten	14
Verbindingen en kansen	20
Euregionale duurzame economische ontwikkeling	21
Euregionale soft skills	35
Onderweg naar 2020	44
Informeren	46
Inspireren	47
Internationaliseren	48
Innoveren	49
Investeren	50
Samenvatting	54
Geraadpleegde bronnen	56
Colofon	58

► VORWORT

Sehr geehrte Damen und Herren,

„Im Jahr 2020 ist die grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der Rhein-Waal-Region eine Selbstverständlichkeit. Es gibt neue, nachhaltige sozialökonomische Grenzallianzen (auch Crossover), in denen Behörden, Wirtschaft, Forschungs- und Bildungseinrichtungen und die Gesellschaft Informationen austauschen und eng zusammenarbeiten. Unternehmen, Forschungs- und Bildungseinrichtungen, Behörden und die Gesellschaft können einander auf allen Sektoren grenzüberschreitend finden. Sie profitieren von dem Wissen und den Netzwerken der Partner und beantworten gemeinsam die künftigen Fragestellungen. Man sieht einander nicht mehr als Konkurrenz, sondern als Partner.“

Diese Vision bildet den Leitfaden für die Strategische Agenda 2020, die die Euregio Rhein-Waal in den zurückliegenden anderthalb Jahren in enger Zusammenarbeit mit allen Euregiomitgliedern, Kooperationspartnern, INTERREG-Partnern und weiteren regionalen Stakeholdern entwickelt hat.

Gerne ergreifen wir die Gelegenheit, allen Beteiligten für ihren engagierten und konstruktiven Beitrag zu danken. Dadurch ist die Strategische Agenda 2020 eine Agenda von der und für die gesamte Rhein-Waal-Region geworden.

Wir laden unsere regionalen Partner ein, sich aktiv an der Umsetzung der Strategischen Agenda 2020 zu beteiligen, so dass wir im Jahr 2020 in einer Region wohnen und arbeiten, in der die Grenze keine Barriere mehr darstellt.

Im Namen des Vorstandes

Hubert Bruls

Vorsitzender

Ulrich Francken

Vize-Vorsitzender



► VOORWOORD

Geachte heer/mevrouw,

“In 2020 is in de Rhein-Waal-Regio grensoverschrijdende samenwerking vanzelfsprekend. Er zijn nieuwe, duurzame sociaaleconomische grensallianties gelegd (ook cross-over) waarin overheden, bedrijfsleven, kennisinstellingen en het maatschappelijk middenveld informatie uitwisselen en nauw samenwerken. Bedrijfsleven, kennisinstellingen, overheden en het maatschappelijk middenveld weten elkaar in alle sectoren grensoverschrijdend te vinden. Zij profiteren van elkaars kennis en netwerken en beantwoorden samen de vraagstukken van de toekomst. Men ziet elkaar niet langer als concurrent maar als partner.”

Bovenstaande visie vormt de leidraad voor de Strategische Agenda 2020, die de Euregio Rijn-Waal in de afgelopen anderhalf jaar heeft ontwikkeld in nauwe samenwerking met alle Euregioleden, samenwerkingspartners, INTERREG-partners en overige regionale stakeholders.

Graag maken wij dan ook van de gelegenheid gebruik om alle betrokkenen te bedanken voor hun enthousiaste en constructieve input. Hierdoor is de Strategische Agenda 2020 een agenda van en voor de gehele Rhein-Waal-Regio geworden.

Wij nodigen onze regionale partners uit om gezamenlijk de schouders onder de verwezenlijking van de Strategische Agenda 2020 te zetten, zodat wij in 2020 in een regio wonen en werken, waar de grens geen barrière meer vormt.

Namens het Dagelijks Bestuur,

Hubert Bruls

Voorzitter

Ulrich Francken

Vice-voorzitter

► EINLEITUNG

Vor Ihnen liegt die Strategische Agenda 2020 der Euregio Rhein-Waal. Das Leitmotiv dieser Strategischen Agenda, das „Grenzallianzen in der Rhein-Waal-Region“ lautet, bringt die Stärke der Euregio Rhein-Waal genau auf den Punkt: die grenzüberschreitende Zusammenführung von Menschen, Unternehmen, Bildungseinrichtungen, Organisationen und Vereinen mit dem Ziel, gemeinsam mehr zu erreichen.

Wie der Name bereits sagt, wird eine Zukunftsvision für das Jahr 2020 skizziert. Die Strategische Agenda ist jedoch mehr als nur eine Zukunftsvision. Eine Vision ist schön, sie muss jedoch auch realisierbar sein. Deswegen bietet die Strategische Agenda 2020 verschiedene Ansatzpunkte für die Entwicklung der Rhein-Waal-Region zu einer attraktiven Region, die im Wirtschaftsbereich führend ist.

Selbstverständlich bezieht sich die Strategische Agenda 2020 nicht auf die Organisation Euregio Rhein-Waal, sondern vielmehr auf das Gebiet Rhein-Waal. Selbstverständlich wurde bei der Erstellung dieser Agenda auch die Organisation Euregio Rhein-Waal und ihre Rolle auf dem Weg zu 2020 berücksichtigt.

Die Euregio Rhein-Waal ist seit ihrer Gründung im Jahr 1971 ein Beispiel für europäische Integration auf lokaler und regionaler Ebene. Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit hat seitdem zusehends an Bedeutung gewonnen. Verbraucher und Unternehmen sind immer mobiler geworden und Absatzmärkte werden immer internationaler. Die gesellschaftliche und wirtschaftliche Verflechtung zwischen den Niederlanden und Deutschland ist intensiver denn je. War die Grenzlage früher ein Nachteil, so gilt sie seit dem Abbau der europäischen Binnengrenzen in zunehmendem Maße als Chance.

Darüber hinaus wirken sich auch globale Entwicklungen auf die Rhein-Waal-Region aus: Wohlstand ist nicht nur eine Frage des Geldes, sondern in zunehmendem Maße auch der Lebensqualität. Das Bewusstsein wächst, dass dem Wirtschaftswachstum Grenzen gesetzt sind. Nachhaltige Energie, nachhaltige Mobilität, aber auch die Nutzung regionaler und biologischer Erzeugnisse werden eine Selbstverständlichkeit. Außerdem spielen soziale Werte wie Engagement, Kontakt mit der Familie, Freunden und Nachbarn sowie die Selbstentfaltung eine immer wichtigere Rolle in unserer Gesellschaft.

► INLEIDING

Voor u ligt de Strategische Agenda 2020 van de Euregio Rijn-Waal. Deze Strategische Agenda hebben wij de ambitie “Grensallianties in de Rhein-Waal-Regio” meegegeven, omdat deze ambitie precies tot uitdrukking brengt, wat de kracht van de Euregio Rijn-Waal is: mensen / bedrijven / onderwijsinstellingen / organisaties en verenigingen grensoverschrijdend samenbrengen om zo gezamenlijk meer te bereiken.

Zoals de naam al zegt, wordt een toekomstvisie geschetst voor het jaar 2020. De Strategische Agenda is echter meer dan alleen een toekomstvisie. Een visie is mooi, maar deze moet wel gerealiseerd kunnen worden. Daarom biedt de Strategische Agenda 2020 diverse handvatten om de Rhein-Waal-Regio te ontwikkelen tot een aantrekkelijke regio, die economisch voorop loopt.

Vanzelfsprekend gaat de Strategische Agenda 2020 daarom niet over de organisatie Euregio Rijn-Waal, maar wordt hier het gebied Rhein-Waal bedoeld. Uiteraard is bij het opstellen van deze agenda ook naar de organisatie Euregio Rijn-Waal en haar rol richting 2020 gekeken.

De Euregio Rijn-Waal is sinds haar oprichting in 1971 een voorbeeld voor Europese integratie op lokaal en regionaal niveau. Samenwerken over de landsgrenzen heen is sinds die tijd steeds belangrijker geworden. Consumenten en bedrijven zijn mobieler geworden. Afzetmarkten zijn steeds internationaler van karakter. De maatschappelijke en economische vervlechtingen tussen Nederland en Duitsland zijn zo intensief als nooit tevoren. Waar de geografische ligging aan de grens vroeger een nadeel was, wordt deze ligging dankzij het wegvallen van de binnengrenzen in de EU nu steeds meer als een kans gezien.

Daarnaast hebben ook globale ontwikkelingen hun uitwerking op de Rhein-Waal-Regio: voor welvaart is niet alleen geld maar steeds meer ook de kwaliteit van leven bepalend. Het bewustzijn groeit, dat er grenzen zitten aan de economische groei. Duurzame energie, duurzame mobiliteit, maar ook het gebruik van regionale en biologische producten worden vanzelfsprekend. Daarnaast worden sociale waarden als betrokkenheid, contact met familie, vrienden en burens en zelfontplooiing steeds belangrijker.

Die Euregio Rhein-Waal berücksichtigt diese globalen und europäischen Entwicklungen und ist davon überzeugt, dass dadurch neue Impulse für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit entstehen. Deswegen steht bei der Entwicklung der Strategischen Agenda 2020 folgende Frage im Mittelpunkt:

„Wie kann das positive Potenzial für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit identifiziert werden und wie können gleichzeitig Behörden, Unternehmen, Einrichtungen und Organisationen eingebunden werden?“

Die Strategische Agenda 2020 ist der Nachfolger des Strategiedokuments „Euregio Rhein-Waal 2007-2013“

und knüpft in Bezug auf die Laufzeit und die Inhalte an die Europa 2020-Strategie an. Europa 2020 zielt auf drei Schwerpunkte ab:

1. Intelligentes Wachstum
2. Nachhaltiges Wachstum
3. Integratives Wachstum

Die Euregio Rhein-Waal knüpft bei der Umsetzung dieser Ziele an die Politik der Provinzen Gelderland, Noord-Brabant und Limburg sowie des Landes Nordrhein-Westfalen an. Ziel der Euregio Rhein-Waal ist es, die Ausgangspunkte beider Länder zu verknüpfen und gemeinsam mit den regionalen Partnern umzusetzen.



De Euregio Rijn-Waal heeft oog voor deze globale en Europese ontwikkelingen en is er van overtuigd, dat daarmee een nieuwe impuls ontstaat voor de grensoverschrijdende samenwerking. Bij de ontwikkeling van de Strategische Agenda 2020 staat daarom de volgende vraag centraal:

“Hoe kan het positieve potentieel voor de grensoverschrijdende samenwerking geïdentificeerd worden en hoe kunnen gelijktijdig overheden, bedrijven, instellingen en organisaties hierin meegenomen worden?”

De Strategische Agenda 2020 is tevens de opvolger van het strategiedocument “Euregio Rijn-Waal 2007-2013”

en sluit qua looptijd en inhoudelijk aan op de Europa 2020 strategie. De Europa 2020 strategie kent drie speerpunten:

1. Innovatieve groei;
2. Duurzame groei;
3. Inclusieve (integratieve) groei.

De Euregio Rijn-Waal sluit bij de realisatie van deze doelstellingen aan bij het beleid van de provincies Gelderland, Noord-Brabant en Limburg en de deelstaat Nordrhein-Westfalen. Als Euregio Rijn-Waal hebben wij tot doel de uitgangspunten van beide landen te verbinden en samen met de regionale partners tot uitvoer te brengen.

In der Strategischen Agenda 2020 wird eingangs die euregionale Verankerung, der Hintergrund und das Wie und Warum dieser Strategischen Agenda erläutert. Außerdem wird im Rahmen der euregionalen Verankerung auf die zahlreichen Gemeinsamkeiten der unterschiedlichen Teilregionen, Städte und Gemeinden eingegangen. Diese Gemeinsamkeiten bilden das Verbindungsglied in der euregionalen Zusammenarbeit und verdienen deswegen besondere Aufmerksamkeit.

Die Analyse der derzeitigen potenziellen Verbindungen und Chancen verdeutlicht, in welchen Bereichen die Rhein-Waal-Region schon jetzt stark ist und wie diese Pluspunkte noch besser genutzt werden können. Ein besonderes Augenmerk gilt in diesem Zusammenhang

der euregionalen nachhaltigen Wirtschaftsentwicklung und den Soft Skills des Gebiets.

Abschließend werden die Rhein-Waal-Region und die Rolle der Euregio Rhein-Waal auf dem Weg zum Jahr 2020 beschrieben. Anhand der fünf Schwerpunkte

- Informieren,
- Inspirieren,
- Internationalisieren,
- Innovieren,
- Investieren,

sind Ansatzpunkte formuliert worden, die dazu dienen, die hier skizzierten Entwicklungen bis 2020 zu realisieren.



In der Strategischen Agenda 2020 wird allereerst die euregionale Verankerung, der Hintergrund und das Wie und Warum dieser Strategischen Agenda erläutert. Auch wird er in dem Rahmen der euregionalen Verankerung eingegangen auf die vielen Vereinbarkeiten zwischen den verschiedenen Teilregionen, Städten und Gemeinden. Diese Vereinbarkeiten bilden die verbindende Schakel in der euregionalen Zusammenarbeit und verdienen deshalb besondere Aufmerksamkeit.

Die Analyse der derzeitigen potenziellen Verbindungen und Chancen zeigt, in welchen Bereichen die Rhein-Waal-Region schon jetzt stark ist und wie diese Pluspunkte noch besser genutzt werden können. Hier ist mit besonderer Aufmerksamkeit für die euregionale nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung und die Soft Skills des Gebiets

zu achten. Abschließend werden die Rhein-Waal-Region und die Rolle der Euregio Rhein-Waal auf dem Weg zum Jahr 2020 beschrieben. Anhand der fünf Schwerpunkte

- Informieren,
- Inspirieren,
- Internationalisieren,
- Innovieren,
- Investieren,

sind Ansatzpunkte entwickelt worden, um die hier skizzierten Entwicklungen bis 2020 zu realisieren.

Die Strategische Agenda 2020 für die Euregio Rhein-Waal kann nur erfolgreich sein, wenn das gemeinsame Leitbild auch tatsächlich in der Region verankert ist. Zur Gewährleistung dieser notwendigen euregionalen Verankerung hat die Euregio Rhein-Waal in enger Zusammenarbeit mit ihren Partnern die Strategische Agenda 2020 entwickelt. Dieser Prozess wird in dem vorliegenden Kapitel etwas eingehender erläutert. Darüber hinaus wird in diesem Kapitel auf die historische und landschaftliche Verbundenheit in der Rhein-Waal-Region eingegangen.

► RÜCKHALT

Die Euregio Rhein-Waal ist ein Zweckverband von ca. 55 Städten, Gemeinden, Regionalbehörden und Industrie- und Handelskammern auf beiden Seiten der Grenze. Die Gesamtfläche des Arbeitsgebiets der Euregio Rhein-Waal (Rhein-Waal-Region) beträgt 8.446 km² und zählt ca. 3,7 Millionen Einwohner. In der Rhein-Waal-Region gibt es gut 300.000 Unternehmen, die gemeinsam 2,2 Millionen Arbeitsplätze bieten, sowie u.a. 15 Universitäten und Hochschulen mit 160.000 Studenten. Die Strategische Agenda 2020 möchte den Interessen all dieser Gruppen und der Diversität der Region gerecht werden. Zudem muss die Strategische Agenda Rückhalt bei den Mitgliedern sowie den übrigen Stakeholdern finden. Aus diesem Grund hat man sich bei der Erstellung dieser Agenda für eine mehrgleisige Vorgehensweise entschieden.

EUREGIONALE VERANKERUNG / EUREGIONALE VERANKERING



De Strategische Agenda 2020 Euregio Rijn-Waal heeft alleen kans van slagen als de gezamenlijke visie daadwerkelijk in de regio is verankerd. Om zorg te dragen voor deze noodzakelijke euregionale verankering, heeft de Euregio Rijn-Waal de Strategische Agenda 2020 in nauwe samenwerking met haar partners ontwikkeld. Dit proces zal in dit hoofdstuk kort worden toegelicht. Tevens is er in dit hoofdstuk aandacht voor de historische en landschappelijke verbondenheid in de Rhein-Waal-Regio.

► DRAAGVLAK

De Euregio Rijn-Waal is een samenwerkingsverband van ca. 55 gemeenten, steden, regionale overheden en kamers van koophandel aan weerszijden van de grens. De oppervlakte van het werkgebied van de Euregio Rijn-Waal (de Rhein-Waal-Regio) bedraagt 8.446 km² en in dit gebied wonen ca. 3,7 miljoen inwoners. Er zijn ruim 300.000 bedrijven, die samen 2,2 miljoen banen bieden en o.a. 15 universiteiten en hogescholen met 160.000 studenten in de Rhein-Waal-Regio gevestigd. De Strategische Agenda 2020 wil recht doen aan de belangen van al deze groepen en aan de verscheidenheid in de regio. Ook moet de Strategische Agenda gedragen worden door de leden en overige stakeholders. Daarom is voor het opstellen van deze agenda gekozen voor een meersporige aanpak.

MITGLIEDER

Selbstverständlich hat die Euregio Rhein-Waal ihre Mitglieder intensiv in die Erstellung der Strategischen Agenda 2020 eingebunden, denn nur eine Strategische Agenda, die von allen Mitgliedern getragen wird, kann auch tatsächlich umgesetzt werden.

Seit März 2013 haben deswegen verschiedene Workshops und Diskussionen mit dem Euregiorat, den Ausschüssen und den Euregio-Kontaktpersonen innerhalb der Mitgliedsgemeinden stattgefunden. Während dieser Zusammenkünfte wurde intensiv über die künftige Ausrichtung der Euregio Rhein-Waal diskutiert. Alle Zwischenschritte wurden umfassend ausgewertet. Darüber hinaus haben die Mitglieder im Rahmen einer Umfrage die Gelegenheit erhalten, ihre Wünsche und Ideen zu äußern.

Der Vorstand hat in diesem Zusammenhang mit Vertretern verschiedener Mitgliedsorganisationen über die Themen und Aktivitäten gesprochen, denen die Euregio Rhein-Waal in den kommenden Jahren einen hohen Stellenwert beimessen sollte.

Die Ideen, Kommentare und Impulse aus diesen Workshops und Diskussionen bilden die Grundlage dieser Strategischen Agenda. Alle Schritte bei der Entwicklung der Strategischen Agenda 2020 wurden zur Beurteilung an die Mitgliedsorganisationen rückgekoppelt. Bevor die Strategische Agenda dem Euregiorat im November 2014 zur Feststellung vorgelegt wird, erhalten alle Mitglieder im Sommer 2014 die Gelegenheit zur schriftlichen Stellungnahme.



LEDEN

Vanzelfsprekend heeft de Euregio Rijn-Waal haar leden intensief betrokken bij het opstellen van de Strategische Agenda 2020. Alleen een Strategische Agenda, die gedragen wordt door haar leden, kan daadwerkelijk uitgevoerd worden.

Sinds maart 2013 hebben er daarom diverse workshops en discussies met de Euregioraad, de commissies en de Euregio-contactpersonen binnen de lidgemeenten plaatsgevonden. Tijdens deze bijeenkomsten is intensief gediscussieerd over de toekomstige richting van de Euregio Rijn-Waal. Alle tussenstappen zijn uitgebreid geëvalueerd. Tevens hebben alle lidorganisaties de gelegenheid gekregen door middel van een enquête hun wensen en ideeën kenbaar te maken. Het Dagelijks Bestuur heeft in

dit kader met vertegenwoordigers van diverse lidorganisaties gesproken over de thema's en activiteiten die in de komende jaren voor de Euregio Rijn-Waal centraal moeten staan.

De ideeën, opmerkingen en impulsen vanuit deze workshops en discussies vormen de basis voor deze Strategische Agenda. Alle stappen in de ontwikkeling van de Strategische Agenda 2020 zijn ter beoordeling naar de lidorganisaties teruggekoppeld. Alle leden hebben in de zomer van 2014 de gelegenheid om schriftelijk stelling te nemen, voordat de Strategische Agenda in november 2014 ter vaststelling aan de Euregioraad wordt voorgelegd.

STAKEHOLDER

Neben dem Rückhalt bei den Mitgliedsorganisationen spielt die Akzeptanz der Tätigkeiten der Euregio Rhein-Waal bei den übrigen Stakeholdern in der Rhein-Waal-Region eine sehr wichtige Rolle. Sie müssen ihre Interessen in der Strategischen Agenda 2020 vertreten sehen.

Zu diesem Zweck wurden verschiedene Studien über aussichtsreiche wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklungen in der Region genutzt. Dabei handelt es sich unter anderem um die einzelnen lokalen und regionalen Zukunftsleitbilder der regionalen und lokalen Stakeholder in der Rhein-Waal-Region, die grenzüberschreitende Potenzialanalyse der Wissensallianz Rhein-Waal 2020 und die Themenanalyse im Rahmen des Projekts Euregionale 2020.

Des Weiteren hat die Euregio Rhein-Waal den direkten Dialog mit niederländischen und deutschen Vertretern aus Wirtschaft, Wissenschaft und gemeinnützigen Einrichtungen zu Themen gesucht, die in den kommenden Jahren grenzüberschreitend aufgegriffen und entwickelt werden sollen. Der Beitrag der Stakeholder war eine wichtige Vertiefung und Konkretisierung der Schwerpunktthemen der Mitgliedsorganisationen. Bevor die Strategische Agenda dem Euregiorat zur Feststellung vorgelegt wird, erhalten auch die externen Stakeholder im Rahmen einer Stakeholderveranstaltung die Gelegenheit, sich zur Strategischen Agenda 2020 zu äußern.



STAKEHOLDERS

Naast draagvlak onder de lidorganisaties is het ook essentieel, dat de overige stakeholders in de Rhein-Waal-Regio zich in de werkzaamheden van de Euregio Rijn-Waal kunnen vinden en hun belangen in de Strategische Agenda 2020 weerspiegeld zien.

Hiervoor is gebruik gemaakt van diverse studies over kansrijke economische en maatschappelijke ontwikkelingen in de regio. Dit zijn o.a. de diverse lokale en regionale toekomstvisies van de regionale en lokale stakeholders in de Rhein-Waal-Regio, de grensoverschrijdende potentiëleanalyse van de Kennisalliantie Rijn-Waal 2020 en de thema-analyse in het kader van het project Euregionale 2020.

Tevens is de Euregio Rijn-Waal de directe dialoog aangegaan met Nederlandse en Duitse vertegenwoordigers vanuit het bedrijfsleven, wetenschap en maatschappelijk middenveld over thema's en activiteiten die de komende jaren grensoverschrijdend opgepakt en ontwikkeld dienen te worden. De inbreng van de stakeholders was een belangrijke verdieping en concretisering van de speerpunten van de lidorganisaties. Voordat de Strategische Agenda ter vaststelling aan de Euregioraad is aangeboden, hebben ook de externe stakeholders tijdens een stakeholderdag de gelegenheid om hun oordeel over de Strategische Agenda 2020 uit te spreken.

DURCHFÜHRUNG

Schließlich wurde flankierend die (finanzielle) Machbarkeit der einzelnen Ideen geprüft. Das Programm INTERREG V A Deutschland-Niederland, das sich über den Zeitraum 2014-2020 erstreckt, verläuft zeitlich parallel zur Strategischen Agenda 2020. Bei der Erstellung der Strategischen Agenda 2020 wird weitgehend versucht, die Möglichkeiten, die das INTERREG-Programm bietet, bei der Entwicklung der Rhein-Waal-Region zu einer integrierten, dynamischen Grenzregion zu nutzen. In den Fällen, in denen eine Unterstützung im Rahmen von INTERREG V nicht realistisch ist, müssen andere Möglichkeiten zur Umsetzung dieser Vorhaben überprüft werden.



Entstehung der Strategischen Agenda 2020 der Euregio Rhein-Waal



Totstandkoming Strategische Agenda 2020 Euregio Rijn-Waal



UITVOERING

Flankerend is tenslotte de (financiële) uitvoerbaarheid van de diverse ideeën getoetst. Het INTERREG V A programma Deutschland-Niederland kent een looptijd van 2014-2020 en loopt hiermee parallel met de geldigheidsduur van de Strategische Agenda 2020. Bij het opstellen van de Strategische Agenda 2020 wordt zoveel mogelijk geprobeerd, de mogelijkheden die het INTERREG-programma biedt, ten bate te laten komen van de ontwikkeling van de Rhein-Waal-Regio tot een geïntegreerde, dynamische grensregio. Waar ondersteuning in het kader van INTERREG V niet realistisch is, dient gekeken te worden naar andere mogelijkheden om deze wensen te realiseren.

► GEMEINSAMKEITEN

Die Rhein-Waal-Region umfasst ein sehr großes und auf den ersten Blick sehr vielfältiges Gebiet. Allerdings lassen sich auch wichtige Gemeinsamkeiten erkennen, die als Ausgangspunkt für eine erfolgreiche euregionale Zusammenarbeit dienen können. Dabei handelt es sich insbesondere um die lange gemeinsame Geschichte, Sprache, Kultur, dieselben Normen und Werte und die besonderen geografischen Gegebenheiten (Rhein und Waal) sowie die Lage zwischen der Randstad und dem Ruhrgebiet.

GEMEINSAME GESCHICHTE

Der heutige Verlauf der deutsch-niederländischen Grenze ist eine Selbstverständlichkeit für uns. Im Alltag vergegenwärtigen wir uns nicht, dass diese Grenze eine relativ junge Grenze ist. Das Königreich der Niederlande existiert seit 1813. In jenem Jahr wurde auch die Grenze zu Deutschland festgelegt. Damals gab es im niederländischen Königreich jedoch noch einige deutsche, oder besser gesagt, Klever Enklaven. Diese kleinen deutschen „Inseln“ in den Niederlanden wurden 1816 offiziell den Niederlanden angegliedert. Die letzten Grenzverschiebungen wurden nach dem Zweiten Weltkrieg vorgenommen. Die Niederlande erhielten zum Ausgleich verschiedene deutsche Orte an der Grenze zu ihrem Hoheitsgebiet.



► OVEREENKOMSTEN

De Rhein-Waal-Regio omvat een zeer groot en enerzijds op het eerste gezicht een zeer divers gebied, maar anderzijds zijn er ook belangrijke overeenkomsten te herkennen. Deze overeenkomsten kunnen als uitgangspunt voor een succesvolle euregionale samenwerking dienen. Dit zijn met name de lange gemeenschappelijke geschiedenis, taal, cultuur, dezelfde normen en waarden en de bijzondere geografische eigenschappen (Rijn en Waal) en de ligging tussen Randstad en Ruhrgebiet.

GEMEENSCHAPPELIJKE GESCHIEDENIS

De ligging van de huidige grens tussen Nederland en Duitsland is voor ons een vanzelfsprekendheid. In het dagelijkse leven realiseren we ons niet, dat deze grens een relatief jonge grens is. Het Koninkrijk der Nederlanden bestaat sinds 1813. In dat jaar werd ook de grens met Duitsland vastgelegd. Toen waren er echter in het Koninkrijk der Nederlanden nog diverse Duitse, of beter gezegd Kleefse enclaves. Deze stukjes Duitsland in Nederland zijn in 1816 officieel bij Nederland gekomen. De meest recente grensverschuivingen hebben zich na de Tweede Wereldoorlog voorgedaan. Nederland kreeg ten compensatie diverse Duitse plaatsen aan de grens bij haar grondgebied. Het merendeel van deze Duitse plaatsen, zoals Elten, is in 1963 weer aan Duitsland teruggeven. Slechts één gebiedje is nu nog steeds Nederlands, de Duivelsberg

Der Großteil dieser deutschen Orte wie etwa Elten wurde im Jahr 1963 wieder Deutschland angegliedert. Lediglich ein kleines Gebiet ist weiterhin niederländisch, nämlich der Duivelsberg bzw. Teufelsberg bei Berg en Dal. Die definitive deutsch-niederländische Grenze ist somit erst 50 Jahre alt.

Dass diese Grenze zum Teil zufällig gezogen wurde, geht ebenfalls aus der langen gemeinsamen Geschichte des deutsch-niederländischen Grenzgebiets hervor. In der römischen Zeit durchtrennte der Limes die Rhein-Waal-Region. Der südliche Teil dieser Region bis zum Rhein gehörte zum Römischen Reich. Nördlich des Limes herrschten

verschiedene germanische Stämme. Die heutige Rhein-Waal-Region war auch schon zu Zeiten des Herzogtums Geldern (1339 – 1795) ein fast vollständig zusammenhängendes Gebiet und blickt somit seit jener Zeit auf eine gemeinsame Geschichte zurück. Dadurch haben die Einwohner dieser Grenzregion noch immer den gleichen kulturellen Hintergrund, was dem gegenseitigen Verständnis zuträglich ist.



bij Berg en Dal. De definitieve grens tussen Nederland en Duitsland is dus pas 50 jaar oud.

Dat deze grens gedeeltelijk toevallig is getrokken, blijkt ook uit de lange gezamenlijke geschiedenis van het Nederlandse en Duitse grensgebied. Zo doorsneed in de Romeinse tijd de Limes de Rhein-Waal-Regio. Het zuidelijke deel van deze regio tot aan de Rijn behoorde tot het Romeinse rijk. Noordelijk van de Limes hadden de diverse Germaanse stammen het voor het zeggen. De huidige Rhein-Waal-Regio was ten tijde van het Hertogdom Gelre (1339 – 1795) ook al een bijna aangesloten gebied en deelt dus sinds die tijd een gezamenlijke geschiedenis. Hierdoor hebben de inwoners van deze grensregio nog steeds eenzelfde culturele achtergrond die het onderlinge begrip vergroot.

SPRACHE UND KULTUR

Dieser gemeinsame kulturelle Hintergrund wird durch die zahlreichen sprachlichen Gemeinsamkeiten verstärkt. Die Einwohner der Dörfer und Städte in Grenznähe sprechen einen vergleichbaren Dialekt (Platt) und insbesondere die älteren Einwohner in der Grenzregion können sich damit gut verständigen. Diese gemeinsame Verständigungsbasis verringert sich, je weiter man sich von der Grenze entfernt. Früher war das anders. Je stabiler der Charakter der deutsch-niederländischen Grenze wurde, desto stärker wurde der Einfluss der niederländischen Sprache und des Hochdeutschen auf die lokalen Dialekte und desto größer wurden die Unterschiede. In Anbetracht dieser langen gemeinsamen Sprachgeschichte ist es erfreulich, dass an immer mehr Schulen in Deutschland, auch in nicht unmittelbarer Grenznähe, Niederländischunterricht angeboten wird. In den Nieder-

landen ist Deutsch im Lehrplan weiterführender Schulen nicht fest verankert. Die Deutschkenntnisse insbesondere bei der jüngeren Generation verzeichnen einen starken Rückgang. Erfreulicherweise entsteht langsam das Bewusstsein, dass diese Entwicklung sehr nachteilig für die grenzüberschreitenden (wirtschaftlichen) Beziehungen ist. Es werden zahlreiche Initiativen entwickelt, damit Deutsch wieder fester Bestandteil des Unterrichts an niederländischen Schulen wird. Einer der Initiatoren ist die Ler(n)ende Euregio.



TAAL EN CULTUUR

Deze gezamenlijke culturele achtergrond wordt nog versterkt door de grote overeenkomsten in taal tussen Duitsland en Nederland. De inwoners van de steden en dorpen vlak langs de grens spreken een vergelijkbaar dialect (Platt) en met name de oudere inwoners verstaan elkaar zo prima. Deze gezamenlijke communicatiebasis neemt af naarmate de afstand tot de grens groter wordt. Dit was ooit anders. Naarmate de grenzen tussen Nederland en Duitsland een vaster karakter kregen, werd de invloed van het Nederlands en het Hoogduits op de plaatselijke dialecten sterker en werden de verschillen groter. Gezien deze lange gezamenlijke taalgeschiedenis is het verheugend, dat er op steeds meer scholen in Duitsland, ook verder weg van de grens, Nederlands wordt aangeboden. In Nederland is Duits niet vast verankerd in het

lesprogramma op de middelbare scholen. De kennis van het Duits is met name bij de jonge generaties sterk afgenomen. Gelukkig komt langzaam het besef, dat deze ontwikkeling bijzonder nadelig is voor de grensoverschrijdende (economische) betrekkingen. Er worden diverse initiatieven ontplooid om Duits weer een grotere plek in het onderwijs te geven. De Ler(n)ende Euregio is een van de trekkers.

GEOGRAFISCHE GEGEBENHEITEN

Die besondere geografische Lage verbindet die Rhein-Waal-Region. Die Grundstruktur unserer heutigen Landschaft ist in der letzten Eiszeit entstanden. Das aus Skandinavien stammende Inlandeis schob die Landmassen vor sich her und zwängte die Flüsse in ein neues Bett. Die Spuren dieser Bewegungen sind in der Rhein-Waal-Region auch heute noch gut erkennbar. Beispielsweise an den Moränen in der Veluwe, bei Arnhem, Montferland und Nijmegen, die sich bis nach Deutschland erstrecken. Durch diese Landschaft fließen der Rhein und die Waal. Weitere wichtige Flüsse sind die Maas, Niers und IJssel. Flüsse stellen traditionell wichtige Handelsverbindungen dar. An den Flüssen in der Rhein-Waal-Region hat sich im Laufe der Jahrhunderte eine gute Infrastruktur mit Dörfern und Städten entwickelt, die auch heute noch die Landschaft prägt. Insbesondere der Rhein und die Waal gelten als identitätsprägende Elemente dieses Gebiets. Die Einwohner profitieren von den Vorzügen und bekämpfen gemeinsam Hochwasser und Überflutungen. Dadurch entsteht ein Band, das über die Staatsgrenze hinaus reicht und sich in gemeinsamen Normen und Wer-

ten manifestiert: Verantwortungsbewusstsein, Solidarität und Ausrichtung auf die Zukunft.

Aufgrund dieses gemeinsamen kulturellen Hintergrunds und der besonderen geografischen Lage wird die Grenze in Städten und Dörfern in unmittelbarer Grenznähe im täglichen Leben nicht wahrgenommen. Verwandte und Freunde leben im Nachbarland, man hat dort Arbeit gefunden und es herrscht eine rege Beteiligung am Vereinsleben bei den Nachbarn. Je größer die Entfernung zur Grenze, desto stärker empfindet man die Unterschiede zwischen den Niederlanden und Deutschland. Aber auch hier lässt sich ein großes Interesse an der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit feststellen. Die existierenden Unterschiede zwischen den Niederlanden und Deutschland werden als Bereicherung betrachtet und bilden eine wichtige Quelle der Inspiration beim Begehen neuer Wege.



GEOGRAFISCHE EIGENSCHAPPEN

De bijzondere geografische ligging vormt een sterke verbindende factor voor de Rhein-Waal-Regio. De basisstructuur voor ons huidige landschap is in de laatste ijstijd ontstaan. Het landijs vanuit Scandinavië schoof het land voor zich uit en dwong de rivieren om hun loop te veranderen. De sporen hiervan zijn nog steeds duidelijk herkenbaar in de Rhein-Waal-Regio. Bijvoorbeeld door de stuwwallen op de Veluwe, bij Arnhem, Montferland en Nijmegen, die zich tot in Duitsland uitstrekken. Door dit landschap stromen de Rijn en Waal, maar ook de Maas, Niers en IJssel zijn belangrijke rivieren die door onze regio stromen. Rivieren vormen van oudsher belangrijke handelsverbindingen. Langs de rivieren in de Rhein-Waal-Regio is in de loop der eeuwen een goede infrastructuur met dorpen en steden ontstaan, die ook nu nog kenmerkend is. Met name Rijn en Waal worden vaak genoemd als identiteitsvormend voor dit gebied. Men profiteert van de voordelen en strijdt gezamenlijk tegen hoogwater en overstromingen. Dit

schept een band, die over de staatsgrens heen bestaat en komt onder andere tot uitdrukking in ons gedeelde pakket van normen en waarden: verantwoordelijkheidsbesef, solidariteit en toekomstgerichtheid.

Door deze zelfde culturele achtergrond en de bijzondere geografische ligging wordt de grens in steden en dorpen direct langs de grens de grens niet waargenomen in het dagelijkse leven. Familie en vrienden wonen in het buurland, men heeft er werk gevonden en ook het verenigingsleven bij de burens wordt goed bezocht. Verder weg van de grens wordt het verschil tussen Nederland en Duitsland sterker waargenomen. De belangstelling voor grensoverschrijdende samenwerking is ook hier sterk aanwezig. De bestaande verschillen of tegenstellingen tussen Nederland en Duitsland worden als een verrijking gezien en vormen zo een belangrijke inspiratiebron om nieuwe wegen in te slaan.

VERBINDUNGSGLIED ZWISCHEN DER RANDSTAD UND DEM RUHRGEBIET

Ein weiteres besonderes Merkmal dieser Rhein-Waal-Region ist die Lage zwischen der Randstad und dem Ruhrgebiet. Von der Rhein-Waal-Region aus sind beide Metropolregionen gut erreichbar. Die Rhein-Waal-Region ist somit das natürliche und selbstverständliche Verbindungsglied zwischen diesen beiden Wirtschaftszentren in den Niederlanden und Nordrhein-Westfalen. Die Lage zwischen der Randstad und dem Ruhrgebiet bietet der Region ausgezeichnete Chancen für eine Weiterentwicklung der Wirtschaft. In diesem Zusammenhang sind Logistik und Handel ein wichtiger Faktor. Wichtig ist, dass dieses Bewusstsein auch in die Wirtschaft vordringt, denn die Unternehmen im Nachbarland werden noch zu oft als Konkurrenz betrachtet, und nicht als möglicher Partner. Deutschland und die Niederlande

sind in ihrem sozialwirtschaftlichen Bemühen um Kontinuität und Konsens zwischen Staat, Arbeitgebern und Arbeitnehmern, dem so genannten Rheinischen Modell, geeint. Diese Zusammenarbeit gewährleistet eine starke, am Menschen orientierte Wirtschaftsentwicklung.

Dr. Stefan Dietzfelbinger – IHK

„Die Rhein-Waal-Region bietet ausgezeichnete Bedingungen für eine nachhaltige Wirtschaftsentwicklung dieses Gebiets. Diese Bedingungen müssen wir gemeinsam aufgreifen und verwerten. Diese Strategische Agenda ist somit ein Aufruf an alle Akteure in der Region, sich mit diesem Thema auseinanderzusetzen. Sie ist kein Patentrezept, sondern umreißt die Grenzen und Möglichkeiten, die wir berücksichtigen müssen. Wir sollten diese Chance nutzen!“

De Rhein-Waal-Regio biedt uitstekende voorwaarden voor een duurzame, economische ontwikkeling van dit gebied. Deze voorwaarden dienen wij met z' n allen op te pakken en te verzilveren. Deze Strategische Agenda is dan ook een oproep voor alle actoren in de regio hier mee aan de slag te gaan. Het is geen pasklaar format, maar schetst de kaders en de mogelijkheden, waar wij met z' n allen rekening mee moeten houden. Laten wij hier gebruik van maken!



VERBINDENDE SCHAKEL TUSSEN RANDSTAD EN RUHRGEBIET

Bijzonder is ook de positie van de Rhein-Waal-Regio tussen Randstad en Ruhrgebiet. Vanuit de Rhein-Waal-Regio zijn beide metropoolregio's goed bereikbaar. De Rhein-Waal-Regio is hiermee de natuurlijke en vanzelfsprekende verbindende schakel tussen deze beide economische centra in Nederland en Nordrhein-Westfalen. De ligging tussen Randstad en het Ruhrgebiet biedt een uitstekende kans voor de regio zich economisch verder te ontwikkelen, waarbij de logistiek en handel traditioneel belangrijke factoren zijn. Belangrijk is dat dit besef ook tot het bedrijfsleven doordringt, want de bedrijven in het buurland worden nog te vaak als concurrenten gezien in plaats van als mogelijke partners. Verbonden zijn Nederland en Duitsland in hun sociaaleconomische streven naar continuïteit en consen-

sus tussen overheid, werkgevers en werknemers, het zogenoemde Rijnlandse model. Deze samenwerking staat garant voor een krachtige mensgerichte economische ontwikkeling.

ZUKUNFT

Wenngleich die Strategische Agenda in erster Linie auf den Zeitraum bis 2020 abzielt, sollte sich die Euregio Rhein-Waal nicht nur auf die nahe Zukunft konzentrieren, sondern auch langfristig denken. Die Menschen, Unternehmen, Einrichtungen und Organisationen in der Rhein-Waal-Region sind nicht nur Teil der Niederlande, Deutschlands oder Europas, sondern auch der Welt. Die Rhein-Waal-Region muss sich auch den Herausforderungen auf globaler Ebene stellen. In diesem Zusammenhang sollte nicht nur die Sicherung des wirtschaftlichen Wohlstands berücksichtigt werden, sondern vielmehr auch die Erhaltung der Lebensqualität in unserem Gebiet (Bioenergie, Nachhaltigkeit, Ernährung). Dabei ist die Zusammenarbeit im Rahmen

eines kooperativen Systems erforderlich. Unsere gemeinsamen Normen und Werte (Verantwortung, Solidarität und Ausrichtung auf die Zukunft) bilden dabei eine stabile Basis.

Die gemeinsame Geschichte, Gemeinsamkeiten bei Sprache und Kultur, die geografischen Gegebenheiten und die Lage zwischen der Randstad und dem Ruhrgebiet verbinden die Bewohner auf beiden Seiten der Grenze und bilden eine stabile Basis, um gemeinsam bedeutsame Grenzallianzen zu schmieden.

Burgemeester Buijs-Glaudemans – Oss

Het is belangrijk dat de Euregio Rijn-Waal zich in haar Strategische Agenda 2020 ook richt op de globale toekomstige ontwikkelingen als bevolkingsgroei, energie- en voedselvoorziening en welvaart. De regio moet zich hier nu al op voorbereiden en haar verantwoordelijk nemen. De maatregelen die tot 2020 genomen worden, moeten niet alleen gericht zijn op de nabije, maar ook op de verre toekomst.

Es ist wichtig, dass die Euregio Rhein-Waal in ihrer Strategischen Agenda 2020 auch die globalen zukünftigen Entwicklungen wie Bevölkerungswachstum, Energie- und Lebensmittelversorgung und Wohlstand berücksichtigt. Die Region muss sich bereits jetzt darauf vorbereiten und Verantwortung übernehmen. Die Maßnahmen, die bis 2020 ergriffen werden, dürfen nicht nur auf die nahe, sondern auch auf die fernere Zukunft ausgerichtet sein.



TOEKOMST

Hoewel de Strategische Agenda in eerste instantie tot 2020 reikt, betekent dit niet dat de Euregio Rijn-Waal zich alleen op de nabije toekomst richt. Ook met de verre toekomst dient rekening gehouden te worden. De mensen, bedrijven, instellingen en organisaties in de Rhein-Waal-Regio maken niet alleen deel uit van Nederland, Duitsland of Europa maar ook van de wereld. De uitdagingen op wereldniveau zijn ook uitdagingen, die in de Rhein-Waal-Regio aangegaan moeten worden. Hierbij dient niet alleen gedacht te worden aan het behoud van de economische welvaart maar met name ook aan het behouden van de leefbaarheid in ons gebied (bio-energie, duurzaamheid, voeding). Samenwerking in een coöperatief systeem is daarbij noodzakelijk. Ons gedeelde pakket van normen en waarden (verantwoordelijkheid, solidariteit en toekomstgerichtheid) biedt hiervoor een stabiele basis.

De gezamenlijke geschiedenis, taal- en culturele achtergrond, de geografische eigenschappen en de ligging tussen Randstad en Ruhrgebiet verbinden de inwoners aan weerszijden van de grens en vormen een stevige gemeenschappelijke basis om gezamenlijk betekenisvolle grensallianties te smeden.

Damit die Rhein-Waal-Region zu einer nachhaltigen und wirtschaftlich dynamischen Region mit hoher Lebensqualität weiterentwickelt werden kann, konzentriert sich die Euregio Rhein-Waal in den kommenden Jahren auf die 1) euregionale nachhaltige Wirtschaftsentwicklung und 2) auf die Erhaltung und Verbesserung der euregionalen Soft Skills. Diese beiden Schwerpunktthemen haben sich ebenfalls aus der Mitgliederumfrage, den einzelnen Workshops und den Diskussionen der Euregio-Gremien, den lokalen und regionalen Leitbildern, der grenzüberschreitenden Potenzialanalyse der Wissensallianz Rhein-Waal 2020 und der Vorstudie für die Euregionale 2020 sowie aus den Gesprächen mit den Stakeholdern aus den Bereichen Wirtschaft, Bildung und Gesellschaft ergeben.

Eine wichtige Voraussetzung für eine erfolgreiche Umsetzung dieser beiden Themenschwerpunkte ist die Stärkung bestehender Netzwerke und die Herstellung neuer Verbindungen beziehungsweise von Grenzallianzen. Zu diesem Zweck muss unter den Mitgliedern, Einwohnern und Stakeholdern ein Bewusstsein „euregionales Engagements“ entstehen. Die beschriebenen Gemeinsamkeiten in Bezug auf Geschichte, Sprache und Kultur sowie die geografischen Gegebenheiten und die Lage zwischen zwei Metropolregionen bilden diesbezüglich eine stabile Basis.

In diesem Kapitel werden die euregionale nachhaltige Wirtschaftsentwicklung und die euregionalen Soft Skills konkretisiert und die Chancen und Herausforderungen für jeden dieser Punkte aufgezeigt.

VERBINDUNGEN UND CHANCEN / VERBINDINGEN EN KANSEN

Om de Rhein-Waal-Regio verder te ontwikkelen tot een duurzame en economisch daadkrachtige regio met een aangenaam leefklimaat wil de Euregio Rijn-Waal de komende jaren inzetten op 1) Euregionale duurzame economische ontwikkeling en 2) het behoud en verbetering van de Euregionale soft skills. Het zijn ook deze twee onderwerpen, die naar voren zijn gekomen als speerpunten uit ledenenquête, de diverse workshops en discussies in de Euregiogremia, de lokale en regionale visies, de grensoverschrijdende potentieelanalyse van de Kennisalliantie Rijn-Waal 2020 en de voorstudie voor de Euregionale 2020 en uit de gesprekken met de stakeholders uit bedrijfsleven, kennis- en maatschappelijke instellingen.

Een belangrijke voorwaarde voor succes op deze twee speerpunten is het versterken van bestaande netwerken en het leggen van nieuwe verbindingen oftewel grensallianties. Een belangrijke voorwaarde hierbij is dat er onder de leden, inwoners en stakeholders een gevoel van “euregionale betrokkenheid” ontstaat. De beschreven overeenkomsten in geschiedenis, taal, cultuur, geografische eigenschappen en de ligging tussen twee metropoolregio's bieden hiervoor een goede basis.

Onderstaand worden de euregionale duurzame economische ontwikkeling en de euregionale soft skills verder geconcretiseerd en worden de kansen en uitdagingen voor elk van deze punten benoemd.



► EUREGIONALE NACHHALTIGE WIRTSCHAFTSENTWICKLUNG

Die Euregio Rhein-Waal hat sich primär die Förderung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zum Ziel gesetzt. Bei einer erfolgreichen regionalen Entwicklung ist die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von Wissenschaft und Wirtschaft der Motor für die gute Positionierung im weltweiten Wettbewerb. Die Euregio Rhein-Waal umfasst mit über 3,7 Millionen Einwohnern große Teile der Provinzen Gelderland, Nordost-Brabant und Nord-Limburg sowie die Kreise Kleve und Wesel und die Stadt Duisburg. Egal, ob es sich um AgroFood, Design, Tourismus oder Logistik handelt, jede Region hat ihre eigenen Pluspunkte.

Ebenso wie in anderen Grenzregionen haben zahlreiche wirtschaftliche Aktivitäten in der Rhein-Waal-Region bedingt durch die Erreichbarkeit, regionale Struktur und die gemeinsamen Interessen grenzüberschreitende Berührungspunkte. Die gemeinsamen Interessen sind in bestimmten Bereichen wie etwa auf dem Transport- und Logistiksektor offensichtlich. In anderen Sektoren wird die Notwendigkeit der strukturellen Zusammenarbeit erst jetzt sichtbar und steckt die Zusammenarbeit von KMU und Forschungseinrichtungen noch in den Kinderschuhen.

Aussichtsreichen Sektoren für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der Euregio Rhein-Waal sind:

- 1) AgroFood
- 2) Arbeitsmarkt/Berufsausbildung
- 3) Energie/Umwelt/Klima
- 4) Logistik
- 5) Hightech-Industrie
- 6) Freizeitwirtschaft/Tourismus
- 7) Gesundheit und Life Sciences
- 8) Kreativindustrie

Kansrijke sectoren voor grensoverschrijdende samenwerking in de Rhein-Waal-Regio zijn:

- 1) Agrofood
- 2) Arbeidsmarkt / beroepsopleiding
- 3) Energie / milieu / klimaat
- 4) Logistiek
- 5) Hightech industrieën
- 6) Vrijtijdseconomie / Toerisme
- 7) Gezondheid en Life Sciences
- 8) Creatieve Industrie



► EUREGIONALE DUURZAME ECONOMISCHE ONTWIKKELING

De Euregio Rijn-Waal ziet het als haar primaire taak om de grensoverschrijdende samenwerking te stimuleren. Voor een succesvolle regionale ontwikkeling is de grensoverschrijdende samenwerking tussen wetenschap en bedrijfsleven de motor voor een succesvolle positionering in de mondiale concurrentiestrijd. Met meer dan 3,7 miljoen inwoners omvat de Rhein-Waal-Regio grote delen van de provincie Gelderland, Noord-Oost-Brabant en Noord-Limburg en de Kreise Kleve en Wesel en de Stadt Duisburg. Of het nu gaat om agro-food, design, toerisme of logistiek, elke regio heeft zijn eigen sterke punten.

Zoals ook in andere grensgebieden hebben in de Rhein-Waal-Regio veel economische activiteiten grensoverschrijdende raakvlakken vanwege de bereikbaarheid, de

regionale structuur en de gemeenschappelijke belangen. Op een aantal gebieden, zoals in de transport- en logistieke sector, zijn deze gemeenschappelijke belangen evident. In andere sectoren wordt de noodzaak tot structurele samenwerking nu pas zichtbaar en staat de samenwerking tussen het MKB en onderzoeksinstituten nog in de kinderschoenen.

Binnen de Rhein-Waal-Regio is geen sprake van één specifieke economische sector die overal in het gebied even sterk vertegenwoordigd is. Er is eerder sprake van een wat diffuus beeld met regionale concentraties van uiteenlopende sectoren. Gezamenlijk vormt deze diversiteit een stevig fundament.

In der Rhein-Waal-Region gibt es keinen speziellen Wirtschaftssektor, der im gesamten Gebiet gleichermaßen stark vertreten ist. Es lässt sich vielmehr ein leicht diffuses Bild mit regionalen Konzentrationen unterschiedlicher Sektoren erkennen. Gemeinsam bildet diese Diversität ein stabiles Fundament. Aus diesem Grund ist es nicht sinnvoll, sich auf einen einzigen Wirtschaftssektor für künftige Kooperationsinitiativen in der Euregio Rhein-Waal zu fokussieren. Die große Vielfalt bei den Wirtschaftsaktivitäten bietet einen wichtigen Vorteil; die wirtschaftliche Landschaft kann mit einer Torte mit unterschiedlichen Geschmacksrichtungen verglichen werden, alles ist möglich. Für jeden der genannten Sektoren gibt es genügend grenzüberschreitende Anknüpfungspunkte für die Intensivierung der Zusammenarbeit.

Zudem ergeben sich gerade aus den geografischen Unterschieden bei den Wirtschaftsaktivitäten Ansätze für so genannte Crossover, d.h. Kooperationsinitiativen, bei denen das Know-how verschiedener Sektoren kombiniert wird. Die Bildung strategischer Grenzallianzen aus Unternehmen (auch Zulieferern) und Forschungs- und Bildungseinrichtungen (sektorbezogen) ist dafür die Basis. Die strategischen Grenzallianzen sollen zu verbesserten Unternehmensstrategien, mehr Innovation und Internationalisierung führen. Dadurch verbessert sich letztlich nicht nur die Marktposition der einzelnen Sektoren, sondern auch die Marktposition der Rhein-Waal-Region insgesamt.

Nachhaltigkeit im Fokus:

Für alle wirtschaftlichen Kernsektoren gilt, dass das Thema Nachhaltigkeit, gemessen an der Reduzierung der CO₂-Emission, in zunehmendem Maße an Bedeutung gewinnt bzw. gewinnen muss. Eine nachhaltige Wirtschaftsentwicklung der Rhein-Waal-Region trägt zu einer starken Wettbewerbsposition der Region bei. Die Rhein-Waal-Region ist damit auch künftig ein gesunder Ort für ein angenehmes (gemeinsames) Leben.

Duurzaamheid centraal:

Voor alle economische kernsectoren geldt dat er in toenemende mate aandacht besteed wordt / moet worden aan het thema duurzaamheid, gemeten in het verminderen van de CO₂ uitstoot. Een duurzame economische ontwikkeling van de Rhein-Waal-Regio draagt bij aan een sterke concurrentiepositie van de regio. De Rhein-Waal-Regio is daarmee ook in de toekomst een gezonde plek om (samen) te leven.

Daarom ligt de keuze voor één specifieke economische sector als focus voor toekomstige samenwerkingsinitiatieven in de Euregio Rijn-Waal niet voor de hand. Deze grote verscheidenheid aan economische activiteiten is ein belangrijk voordeel: het economisch landschap is te vergelijken met een taart met verschillende smaken, alles is mogelijk. Voor elk van de genoemde sectoren zijn er voldoende grensoverschrijdende aanknopingspunten voor intensivering van de samenwerking. Bovendien bieden de geografische verschillen in bedrijvigheid juist aanknopingspunten voor zogenaamde "cross overs"; samenwerkingsinitiatieven, waarbij de expertise van verschillende sectoren met elkaar gecombineerd wordt. Het vormen van strategische grensallianties van bedrijven (ook toeleveranciers) en kennisinstellingen (per sec-

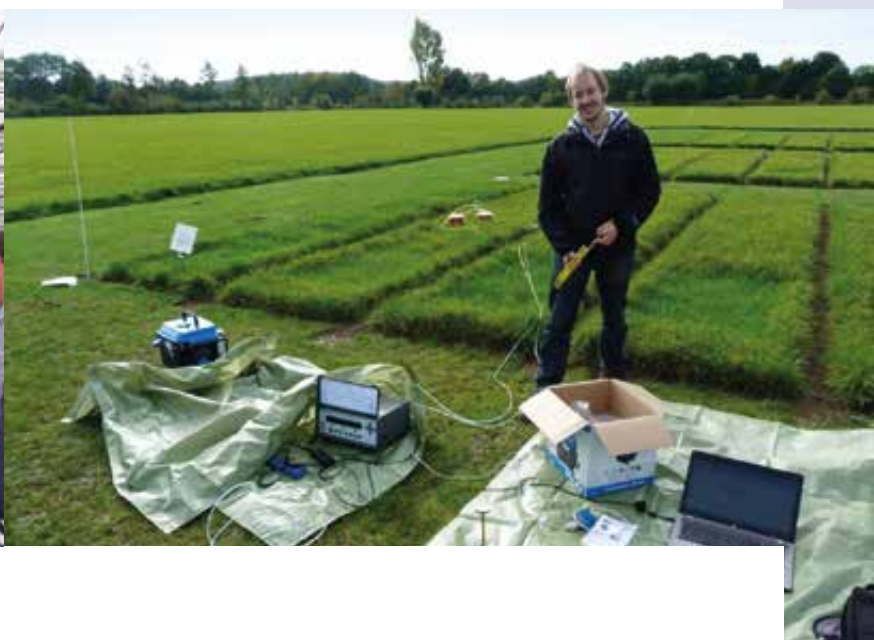
tor) is hiervoor de basis. De strategische grensallianties moeten leiden tot verbeterde bedrijfsstrategieën, meer innovatie en internationalisering. Daarmee verbetert uiteindelijk niet alleen de marktpositie van de afzonderlijke sectoren, maar ook de algehele marktpositie van de Rhein-Waal-Regio.

AGRO FOOD

Der AgroFood-Sektor ist ein wichtiger Wirtschaftssektor in der Rhein-Waal-Region, in dem ca. 60.000 Menschen beschäftigt sind. Die Bedeutung dieses Sektors lässt sich ebenfalls an der Vielzahl der Forschungs- und Bildungseinrichtungen in der Rhein-Waal-Region, die Studiengänge im Bereich AgroFood anbieten, ablesen. Darüber hinaus gibt es zahlreiche Netzwerke in diesem Bereich: u.a. Food Valley, Agro Food Capital, Agrobusiness Niederrhein, Genussregion Niederrhein, Oregional und Agropole. Der AgroFood-Sektor kann zudem in erheblichem Maße zur Lösung mehrerer großer gesellschaftlicher Probleme beitragen, mit denen wir künftig konfrontiert werden und die ebenfalls Gegenstand der Europa 2020-Strategie sind: eine nachhaltige Lebensmittelversorgung und eine gesunde Bevölkerung. Eine Herausforderung für die kommenden Jahre besteht in

der Verbesserung der Organisationsfähigkeit: zwischen den Teilregionen, in der Vernetzung von Agro und Food und zwischen dem AgroFood-Sektor und den Clustern, mit denen interessante Kombinationen prognostiziert werden. Die Vernetzung mit Energie und Umwelt (Bio-based Economy), Life Sciences und Biotechnologie sowie mit Maschinenbau und Prozesstechnik bietet zahlreiche Ansatzpunkte für innovative Projekte.

Deswegen wird man sich stärker als bisher mit der Valorisierung von Wissen befassen müssen, wobei der Schwerpunkt ausdrücklich auf dem Zugang der Wirtschaft zu den Forschungs- und Bildungseinrichtungen liegen muss.



AGRO FOOD

De Agrofoodsector is een belangrijke economische sector in de Rhein-Waal-Regio en biedt werk aan ca. 60.000 mensen. Het belang van deze sector wordt ook duidelijk in het grote aantal kennisinstellingen in de Rhein-Waal-Regio dat Agrofood gerelateerde studies aanbiedt. Ook zijn er veel netwerken op dit gebied: o.a. Food Valley, Agro Food Capital, Agrobusiness Niederrhein, Genussregion Niederrhein, Oregional en Agropole. De Agrofoodsector speelt bovendien een belangrijke rol in de oplossing van meerdere van de grote maatschappelijke vraagstukken van de toekomst, die ook terugkomen in de Europe 2020 strategie; een duurzame voedselvoorziening en een gezonde bevolking. Een uitdaging voor de komende jaren ligt in het verbeteren van het organiserend vermogen: tussen de deelregio's, in de koppeling tussen agro en

food en tussen de Agrofood sector en de clusters waarmee interessante combinaties te verwachten zijn. De verbinding met energie en milieu (biobased economy), de verbinding met de life sciences en biotechnologie, en de verbinding met machinebouw en procestechniek bieden veel aanknopingspunten voor innovatieve projecten. Er dient daarom versterkt ingezet te worden op de valorisatie van kennis, waarbij de aandacht nadrukkelijk uit moet gaan naar de toegang van het bedrijfsleven tot de kennisinstellingen.

ARBEITSMARKT / BERUFSAUSBILDUNG

Im Rahmen der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit hat sich die Euregio Rhein-Waal in den letzten 20 Jahren zur mobilsten Region an der deutsch-niederländischen Grenze entwickelt. Seit den 90er Jahren des letzten Jahrhunderts hat der Strom von Berufspendlern, Berufsschülern und Studenten stetig zugenommen. Mittlerweile pendeln täglich rund 20.000 Personen über die Grenze, um im Nachbarland zu arbeiten, zu lernen oder zu studieren. Dies ist unter anderem der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit innerhalb der Euregio Rhein-Waal zu danken. Viele Projekte und Initiativen zielten in den vergangenen Jahren darauf ab, die Mobilität der Menschen in Bezug auf Arbeit und Studium zu stimulieren. Als Beispiel im Bereich der Berufsausbildung muss an dieser Stelle auf „Die Lernende Euregio“

hingewiesen werden. Zu einem besseren Funktionieren des grenzüberschreitenden Arbeitsmarkts trägt EURES (EUROpean Employment Services) mit seinen vielfältigen Projektinitiativen, wie der Sprechstunde für Grenzpendler und der Internetsuchmaschine www.euregio-jobroboter.com, bei. Das Informationsangebot für Grenzpendler soll in das Netzwerk „GrensInfopunkt“ integriert werden. Dieses Netzwerk deckt die gesamte deutsch-niederländische Grenzregion ab. Das Angebot der Sprechstunden soll um eine telefonische Beratung ergänzt werden. Sowohl für den Arbeitsmarkt als auch für die Berufsausbildung gibt es Grenzallianzen, die dazu beitragen, den grenzüberschreitenden Arbeits- und Bildungsmarkt weiter voranzutreiben. Projekte wie „Lernende Euregio“ „Kompetent Arbeiten“ oder auch das Pilot-Projekt „Aktiv

Lambert Teerling – Lerende Euregio

De Lerende Euregio is een netwerk van scholen voor beroepsonderwijs in de Rhein-Waal-Regio. Meer dan 10.000 Nederlandse en Duitse jongeren ontmoeten elkaar en leerden samen voor hun toekomstige beroep. Die samenwerking leverde tal van mooie producten op, zoals het Euregiobrood, hier in handen van koningin Maxima. In de komende jaren zal het Euregionale bedrijfsleven nog intensiever bij het netwerk betrokken worden. Centraal zal hierbij het verwerven van Euregionale competenties staan: het vermogen om professioneel om te gaan met klanten, collega's en opdrachtgevers uit het buurland.

Die Lernende Euregio ist ein Netzwerk von Berufsschulen in der Rhein-Waal-Region. Mehr als 10.000 niederländische und deutsche Jugendliche begegneten sich und lernten gemeinsam für ihren zukünftigen Beruf. Die Zusammenarbeit erbrachte eine Vielzahl gelungener Produkte, wie das Euregiobrot, hier in den Händen von Königin Maxima. In den kommenden Jahren soll die euregionale Wirtschaft noch intensiver in das Netzwerk mit einbezogen werden. Im Mittelpunkt wird dabei der Erwerb von euregionalen Kompetenzen stehen: Die Fähigkeit, professionell mit Kunden, Kollegen und Auftraggebern aus dem Nachbarland umzugehen.



ARBEITSMARKT / BEROEPSOPLEIDING

In het kader van de grensoverschrijdende samenwerking heeft Rhein-Waal-Regio zich in de laatste 20 jaar ontwikkeld tot de meest mobiele regio langs de Nederlands-Duitse grens. Sinds de jaren '90 is de stroom van grensoverschrijdende beroepspendelaars, scholieren en studenten voortdurend gestegen. Ondertussen pendelen dagelijks ca. 20.000 personen tussen beide landen om in het buurland te werken of te studeren. Dit is o.a. te danken aan de grensoverschrijdende samenwerking binnen de Rhein-Waal-Regio. Veel projecten en initiatieven hebben de mobiliteit van de mensen met betrekking tot werk en studie gestimuleerd. Als voorbeeld op het gebied van beroepsonderwijs wordt hier gewezen op „Lerende Euregio“. Aan een beter functioneren van de grensoverschrijdende arbeidsmarkt draagt EURES (EUROpean

Employment Services) bij met zijn veelzijdige projectinitiatieven als het spreekuur voor grensgangers en de online banenzoekmachine www.euregio-jobroboter.com. Het informatieaanbod voor grenspendelaars dient in het netwerk „GrensInfopunt“ te worden geïntegreerd. Dit netwerk omvat de gehele Nederlands-Duitse grensregio. De spreekuren zouden met een telefonische advieslijn aangevuld kunnen worden. Zowel voor arbeidsmarkt als voor beroepsopleidingen bestaan grensallianties, om de grensoverschrijdende arbeids- en opleidingsmarkt op een kwalitatief hoogwaardiger niveau te brengen. Projecten als „Lerende Euregio“, „Competent werken“ of ook het pilotproject „Actief over de Grens 2.0“ kunnen hierbij voor de gehele Nederlands-Duitse grensstreek een voorbeeldfunctie vervullen. Voor het speerpunt arbeidsmarkt /

über die Grenze 2.0“ können dabei für den gesamten deutsch-niederländischen Grenzraum Vorbildfunktion haben. Für den Schwerpunkt Arbeitsmarkt/Berufsausbildung bietet sich an, den eingeschlagenen Weg fortzuführen. Zugleich müssen Initiativen gestartet werden, die die Entwicklung des euregionalen Arbeitsmarkts nachhaltig unterstützen und Antworten auf die künftigen Probleme wie demografischen Wandel (Überalterung), Fachkräftemangel und Abwanderung geben.



beroepleiding ligt het voor de hand om op de ingeslagen weg door te gaan. Tegelijkertijd dienen initiatieven gestart te worden, die de ontwikkeling van een euregionale arbeidsmarkt blijvend ondersteunen en antwoorden geven op toekomstige uitdagingen als demografische ontwikkeling (vergrijzing), tekort aan vakkrachten en krimp.

Berufsbildender Unterricht

„Die Lernende Euregio“ wird voraussichtlich zu einem umfassenden Ausbildungsprojekt ausgebaut, in dessen Rahmen eine breit angelegte Verbindung zwischen den Ausbildungsanbietern, Schulen und Unternehmen hergestellt wird:

- **Euregionales Ausbildungszertifikat für Fachoberschulen, Fachhochschulen und Universitäten unter Einbeziehung der Sprache und Kultur des Nachbarlandes. Deutsch bzw. Niederländisch macht Spaß!**
- **Grenzüberschreitende Praktika werden in den berufsbildenden Unterricht integriert.**
- **Die Zahl der autorisierten Beschreibungen von Berufsausbildungen wird erweitert.**
- **Das Netzwerk Lernende Euregio beschränkt sich nicht nur auf die Rhein-Waal-Region, sondern wird ein Kompetenzzentrum für die gesamte Grenze.**

Beroepsopleiding

„Lerende Euregio“ wordt naar verwachting uitgebouwd tot een alomvattend opleidingsproject, waarin een brede verbinding tussen de opleidingsaanbieders scholen en bedrijven gelegd wordt:

- **Euregionaal onderwijscertificaat voor MBO, HBO en universiteit met aandacht voor de taal en cultuur in het buurland. Duits resp. Nederlands is leuk!**
- **Grensoverschrijdende stages maken deel uit van beroepsopleidingen**
- **Het aantal geautoriseerde beschrijvingen van beroepsopleidingen wordt uitgebreid**
- **Het netwerk Lerende Euregio beperkt zich niet alleen tot de Rhein-Waal-Regio, maar wordt een expertisecentrum voor de gehele grens.**

ENERGIE / UMWELT / KLIMA

Der Sektor Energie und Umwelt kann in erheblichem Maße zur Lösung mehrerer großer gesellschaftlicher Probleme beitragen, mit denen wir künftig konfrontiert werden (Europa 2020-Strategie): eine nachhaltige Energieversorgung; nachhaltige Mobilität; stabiles Klima, stabile Umwelt und stabile Vorräte natürlicher Ressourcen. Der Umwelt- und Klimaschutz stellt somit in der Rhein-Waal-Region eine immer wichtigere Voraussetzung für ein nachhaltiges Wirtschaftswachstum dar. Für eine langfristig wettbewerbsfähige Wirtschaft ist ein verantwortungsbewusster Umgang mit den natürlichen Ressourcen unabdingbar. Dies setzt neue Ausgangspunkte und Methoden beispielsweise in den Bereichen Landschaft, Wasserwirtschaft und regionale Infrastruktur voraus. Da Umwelt- und Klimaprobleme nicht an der Grenze Halt machen, ist eine verstärkte grenzüberschreitende Zusammenarbeit in diesem Bereich erforderlich.

Die Rhein-Waal-Region wird sich stärker als bisher mit der Valorisierung von Energie- und Umweltwissen im High-tech-Sektor, dem AgroFood-Sektor, dem Baugewerbe und der Logistik befassen müssen. Dabei muss der Schwerpunkt ausdrücklich auf dem Zugang der Wirtschaft (KMU) zu innovativem Wissen und Kooperationspartnern liegen. Wichtige Themen der kommenden Jahre sind in folgenden Bereichen angesiedelt: effiziente Nutzung von Rohstoffen, Verwertung von Restströmen und Abfallprodukten, Recycling und Energieeinsparung im baulichen Umfeld. In diesen Bereichen ergeben sich für die Euregio-Kommunen interessante Herausforderungen. Die KliKER-Initiative, in deren Rahmen zurzeit bereits 10 niederländische und deutsche Kommunen gemeinsam an einer Nachhaltigkeitsagenda mit konkreten Aktionspunkten arbeiten, könnte beispielsweise weiter ausgebaut werden.

Jens Harnack – Rheinberg, Kliker

Ziel von KliKER ist es, die Partner individuell nach jeweiligen Bedarfen bei der Entwicklung eines strukturierten und systematischen ganzheitlichen Klimaschutzes deutlich nach vorn zu bringen. Dabei werden die Städte durch externe Fachberater unterstützt und begleitet. Das Projekt zeichnet sich dadurch aus, dass erstmals seit Bestehen der Euregio Rhein-Waal wirklich eine Vielzahl kommunale Partner in einem Projekt mitwirken. Es gilt jetzt, diese wichtige und sinnvolle Zusammenarbeit fortzusetzen und zu intensivieren.

Doel van KliKER is het om de partners op individuele basis te ondersteunen bij de ontwikkeling van een gestructureerde en systematische alomvattende maatregelen ter bescherming van het klimaat. Daarbij worden de steden ondersteund en begeleid door externe deskundigen. Het project onderscheidt zich, doordat voor de eerste keer in de geschiedenis van de Euregio Rijn-Waal daadwerkelijk een groot aantal gemeentelijke partners in een project samenwerken. Deze belangrijke en zinvolle samenwerking moet nu gecontinueerd en geïntensiveerd worden.



ENERGIE / MILIEU / KLIMAAT

De sector energie en milieu is een belangrijke sector in de oplossing van meerdere van de grote maatschappelijke vraagstukken van de toekomst (Europe 2020 strategie): een duurzame energievoorziening; duurzame mobiliteit; een stabiel klimaat, milieu en grondstoffenvoorraad. Milieubescherming en klimaatbescherming vormen daarmee ook in de Rhein-Waal-Regio een steeds belangrijkere randvoorwaarde voor een duurzame economische groei. Voor een op lange termijn concurrerende economie is een zorgvuldige omgang met de natuurlijke hulpbronnen noodzakelijk. Nieuwe uitgangspunten en methoden op het gebied van bijvoorbeeld landschap, waterbeheer en regionale infrastructuur zijn hiervoor een voorwaarde. Omdat milieu- en klimaatvraagstukken niet aan de grens ophouden, is er meer grensoverschrij-

dende samenwerking op dit gebied nodig. De Rhein-Waal-Regio zal versterkt moeten inzetten op de valorisatie van energie- en milieukennis in de hightech sector, agrofood, bouw en logistiek. Daarbij moet de aandacht nadrukkelijk uitgaan naar de toegang van het bedrijfsleven (MKB) tot innovatieve kennis en samenwerkingspartners. Belangrijke thema's voor de komende jaren zijn: efficiënt gebruik van grondstoffen, gebruik van reststromen en afvalproducten, recycling en energiebesparing in de bebouwde omgeving. Voor de Euregiogemeenten ligt hier een interessante uitdaging. Het KliKER initiatief, waarin nu al 10 Nederlandse en Duitse gemeenten samen werken aan een duurzaamheidsagenda met concrete actiepunten kan bijvoorbeeld verder uitgebouwd worden.

LOGISTIK

Logistik und Transport sind aufgrund der geografischen Lage zwischen der Randstad und dem Ruhrgebiet traditionell wichtige Sektoren für die Rhein-Waal-Region. Nicht umsonst sind die Waal und der Rhein die meist befahrenen Flüsse und Duisburg der größte Binnenhafen Europas. Für eine langfristig wettbewerbsfähige Wirtschaft ist eine verantwortungsbewusste (Weiter-)Entwicklung von Transportkorridoren unabdingbar. Die Niederlande und NRW spielen eine wichtige Rolle bei der Abwicklung internationaler Transportströme. Auf der Strecke zwischen dem westniederländischen Ballungsraum Randstad und dem Ruhrgebiet findet kombinierter Transport auf den Verkehrswegen Wasser, Straße und Schiene statt. Der Logistiksektor möchte den Transport mit Tätigkeiten kombinieren, die eine höhere Wertschöpfung ermöglichen: Regie von

Handelsströmen, E-Fulfillment, Supply Chain Finance etc. Dabei konzentriert man sich auf den synchromodalen Transport: es besteht jederzeit die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Verkehrsträgern zu wechseln. Das bedeutet auch mehr Standardisierung, mehr Umschlagstellen und mehr ICT-Unterstützung. Darüber hinaus gewinnt der nachhaltige Transport, bei dem weniger umweltbelastende Lkw und Schiffe eingesetzt und die Verkehrsströme von der Straße auf die Schiene und auf das Wasser verlagert werden, zunehmend an Bedeutung. In Städten wird nach nachhaltigen Alternativen, z.B. in Form von elektrischem Verkehr, gesucht. Der Sektor spielt weiterhin eine Rolle bei der Wiederverwertung von Rohstoffen. Die Rhein-Waal-Region weist ein hohes Wirtschaftspotenzial im Logistiksektor auf. Es gibt verschiedene Netzwerke und Aktivitäten, die Ansatzpunkte für



LOGISTIEK

Logistiek en transport zijn van oudsher belangrijk voor de Rhein-Waal-Regio vanwege de ligging tussen Randstad en Ruhrgebied. Niet voor niets zijn de Waal en de Rhein de meest bevaaren rivieren en heeft Duisburg de grootste binnenhaven van Europa. Voor een op lange termijn concurrerende economie is een zorgvuldige (door-)ontwikkeling van de transportcorridors noodzakelijk. Nederland en NRW spelen een belangrijke rol in de afhandeling van internationale transportstromen. In de strook van de Randstad naar het Ruhrgebied worden transport over water, weg en rail gezamenlijk ingezet. De sector logistiek wil transport combineren met activiteiten van méér toegevoegde waarde: regie van handelsstromen, E-fulfillment, supply chain finance etc.. Hierbij wordt o.a. ingezet op synchromodaal transport: op ieder tijdstip

is het mogelijk flexibel te switchen tussen verschillende modaliteiten. Dit betekent ook meer standaardisatie, meer overslagplaatsen en meer ICT-ondersteuning. Daarnaast wordt ook duurzaam transport door schone vrachtauto's en schepen en door een verschuiving van weg naar rail en water steeds belangrijker. In steden wordt gezocht naar duurzame alternatieven als elektrisch vervoer. Ook speelt de sector een rol in hergebruik van grondstoffen. In de Rhein-Waal-Regio is er een hoog economisch potentieel in de logistieke sector. Er zijn diverse netwerken en activiteiten die aanknopingspunten vormen voor innovatieactiviteiten in de logistieke sector. Daarnaast biedt ook het aanbieden van gespecialiseerde logistiek kansen; van staal- tot voedingsindustrie is er behoefte aan gespecialiseerde logistieke kennis en

Innovationen im Logistiksektor bieten. Auch die Bereitstellung von speziellen Logistikdienstleistungen bietet Chancen: von der Stahl- bis hin zur Lebensmittelindustrie besteht Bedarf an logistischen Fachkenntnissen und spezialisierten Lieferanten. Weitere Chancen ergeben sich aus der internationalen Zusammenarbeit, insbesondere aus verstärkter Abstimmung, mehr Umschlagseinrichtungen an der Grenze und weniger Verzögerungen und Kosten durch Zoll und Inspektionen. Für die Verwirklichung der oben genannten Chancen sind Grenzallianzen mit anderen Sektoren (Lebensmittel, Gesundheit, Abfallverarbeitung) und Behörden (Rijk, Provincies, Land und Bund) notwendig. Im Bereich der multimodalen und

synchromodalen Verkehrsträger müssen die Entwicklungen ebenfalls intensiviert werden. Gemeinsam können die Herausforderungen neuer Mobilitätskonzepte grenzüberschreitend in Angriff genommen werden. Dabei können elektrische Mobilität, Green Logistics und Value-Added Logistics einen euregionalen Mehrwert bieten.

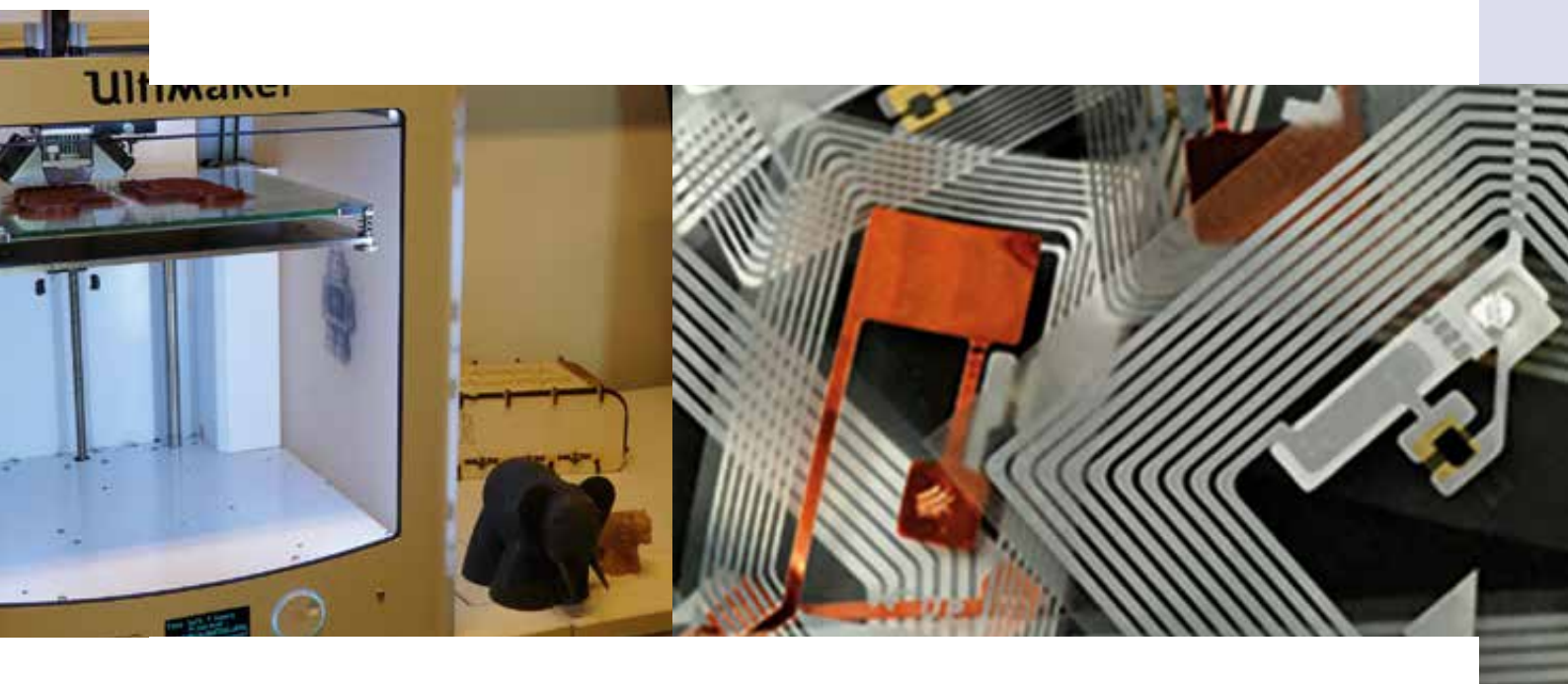


leveranciers. Tenslotte biedt ook internationale samenwerking, m.n. meer afstemming, meer overslagfaciliteiten bij de grens en minder vertraging en kosten door douane en inspecties, kansen. Om bovenstaande kansen te realiseren, zijn grensallianties met andere sectoren (voeding, gezondheid, afvalverwerking) en overheden (rijk, provincies, Land en Bund) noodzakelijk. Gezamenlijk kunnen de uitdagingen van nieuwe mobiliteitsconcepten grensoverschrijdend aangegaan worden, waarbij elektrische mobiliteit, Green Logistics en Value-Added Logistics een euregionale meerwaarde kunnen bieden.

HIGHTECH-INDUSTRIE

Zu dem Hightech-Sektor gehören in diesem Zusammenhang Unternehmen, die Maschinen und Geräte herstellen und reparieren, sowie ICT-Unternehmen. In der Rhein-Waal-Region sind insgesamt gut 85.000 Menschen in diesem Sektor beschäftigt. Der Hightech-Sektor ist in technologischer und wirtschaftlicher Hinsicht sehr vielschichtig und reicht von der ICT bis hin zur Automobilindustrie und von der Nanotechnologie bis hin zur Metallbearbeitung. Er umfasst sowohl kleine Startups als auch große multinationale Unternehmen sowie alle anderen dazwischen angesiedelten Größenordnungen. Dieser Sektor ist von allergrößter Bedeutung für die Rhein-Waal-Region, da die Hightech-Industrie Lösungen für viele gesellschaftliche Herausforderungen bietet, beispielsweise zum Thema Überalterung der

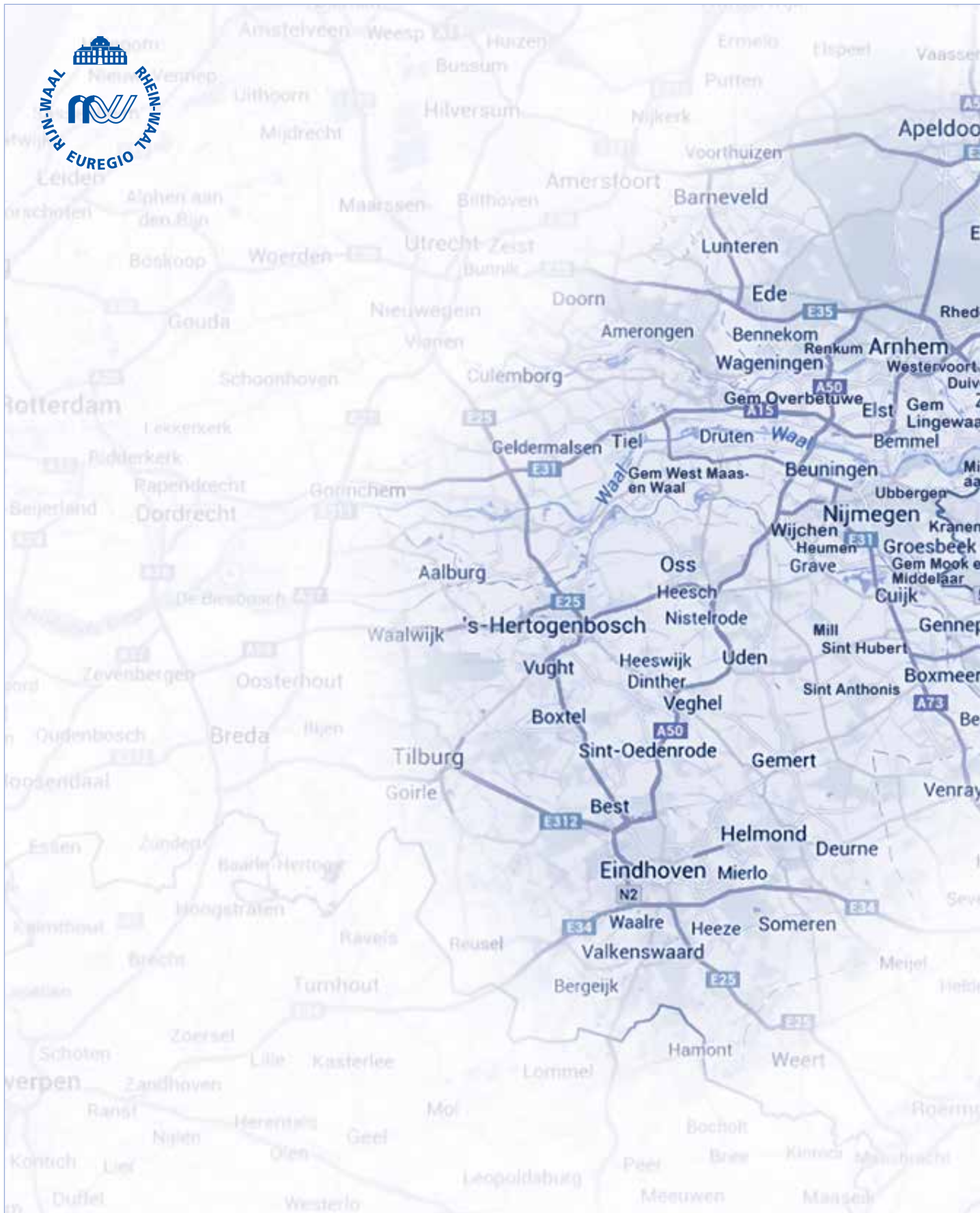
Gesellschaft, Nachhaltigkeit und Klimawandel, Modernisierung traditioneller Sektoren, erneuerbare Energien, Landwirtschaft und Verkehr. Für all diese Herausforderungen wird auch in unserer Region nach Lösungen gesucht. Viele Entwicklungen in der Hightech-Industrie finden ihren Ursprung in neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen. Zur Umsetzung dieser neuen wissenschaftlichen Erkenntnisse in einer sehr vielfältigen Landschaft von Produktionsunternehmen ist eine intensive Zusammenarbeit zwischen den einzelnen Forschungs- und Bildungseinrichtungen und der Wirtschaft erforderlich. Dabei sind Crossover mit anderen Sektoren erforderlich. Eine Herausforderung für die kommenden Jahre besteht in der Verbesserung der Vernetzung zwischen Lieferanten und Anwendern von Wissen.

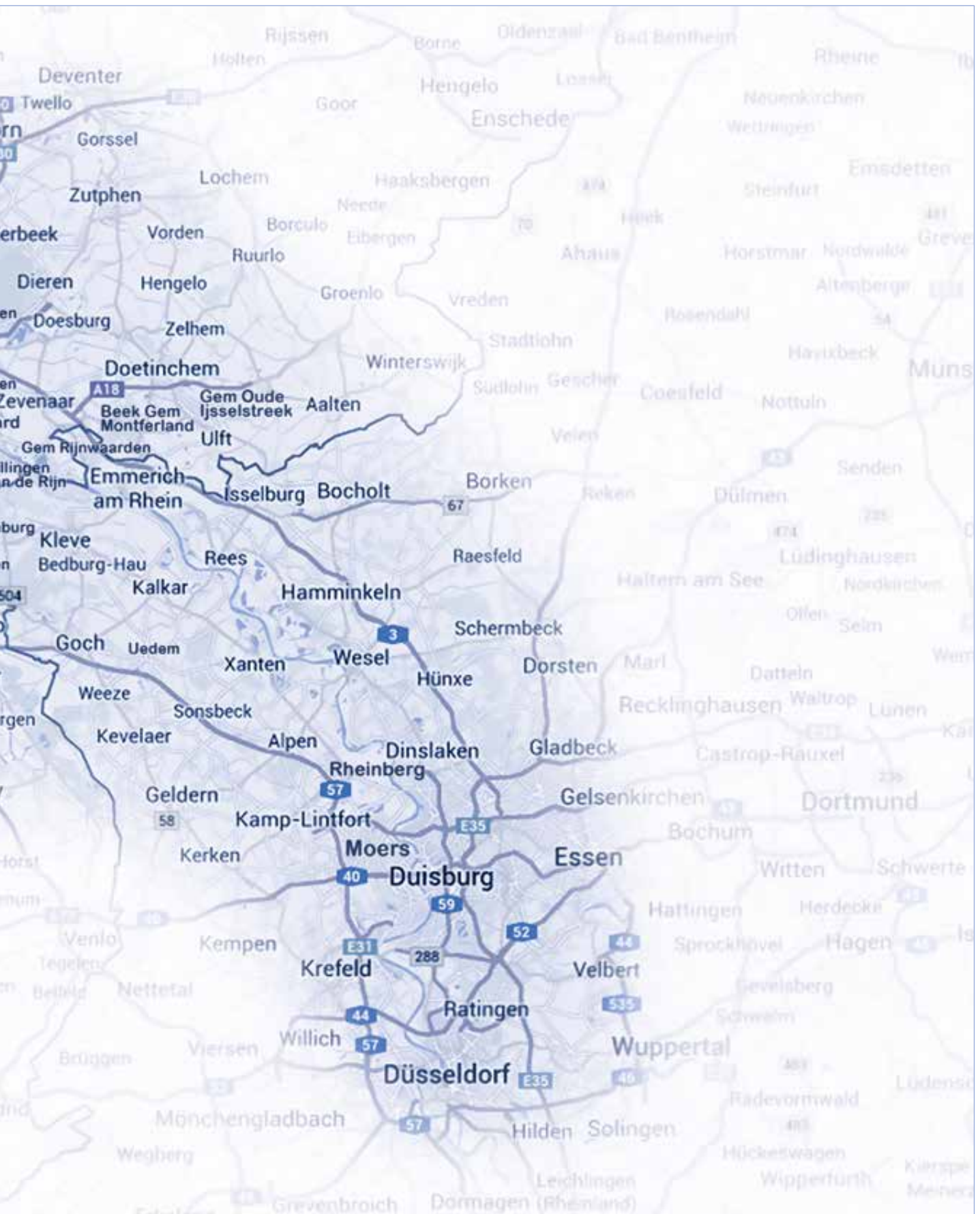


HIGHTECH INDUSTRIEËN

Onder de hightech sector wordt hier verstaan de machines en apparaten producerende en reparerende bedrijven en de ICT-bedrijven. In de Rhein-Waal-Regio werken in deze sector in totaal ruim 85.000 mensen. Deze sector is de meest brede in technologisch en economisch opzicht, variërend van ICT tot automotive en van nanotech tot metaalbewerking. De sector omvat zowel kleine start-ups als grote multinationale bedrijven en alles daar tussen in. Deze sector is van groot belang voor de Rhein-Waal-Regio, omdat de hightech sector oplossingen levert voor veel maatschappelijke uitdagingen. Te denken valt hierbij aan de vergrijzing, duurzaamheid en klimaatveranderingen, vernieuwing van traditionele sectoren, duurzame energie, landbouw en verkeer. Voor al deze ontwikkelingen worden ook in onze regio oplossingen

en gezocht. Veel van de ontwikkelingen in de hightech industrie vinden hun oorsprong in nieuwe wetenschappelijke inzichten. Om de nieuwe wetenschappelijke inzichten te transfereren naar toepassing in een zeer divers landschap van goederen producerende bedrijven is een intensieve samenwerking tussen kennisinstututen onderling en in hun relatie met het bedrijfsleven noodzakelijk. Ook cross-overs met andere sectoren dienen gelegd te worden. Een uitdaging voor de komende jaren ligt in het verbeteren van het verbindend vermogen tussen de kennisleveranciers en de kennistoepassers.





FREIZEITWIRTSCHAFT / TOURISMUS

Die Region der südöstlichen Niederlande und des deutschen Niederrheins zeichnet sich durch ihre kulturelle und landschaftliche Vielseitigkeit und ansprechende Natur aus. Die Museen, Freizeitparks, Zoos, Schlösser und andere Sehenswürdigkeiten locken alljährlich Millionen von Besuchern an. Auch die gut ausgebauten Fahrradwege und ausgeschilderten Fahrradrouten (Via Romana, Rheinradweg, Herrensitzroute usw.) sind ein wichtiger grenzüberschreitender Publikumsmagnet. Damit sind der Tourismus und die Freizeitwirtschaft sehr wichtige Sektoren für die euregionale Wirtschaft. Das abwechslungsreiche touristische Angebot bietet ausreichende Ansatzpunkte für eine Weiterentwicklung dieses wichtigen Wirtschaftssektors in der Rhein-Waal-Region. Für die Region ist die Weiterentwicklung des nachhaltigen Tourismus (regionale Erzeugnisse, Erleben von Natur und Kultur, Landschaftsentwicklung) eine Chance, die von den lokalen Tourismusanbietern, dem Gastgewerbe und den Naturschutzorganisationen ergriffen werden

sollte. Eine weitere Bündelung des touristischen Angebots auf beiden Seiten der Grenze verbessert die Position der Region als attraktives Fremdenverkehrsziel. So könnte das niederländische Knotenpunktnetz für Radfahrer in Deutschland fortgesetzt werden. Infolge neuer Technologien (mobile Websites, Apps etc.) kann das große touristische Angebot besser als bisher erschlossen werden. Die Plattform Coolbreaks.com hat diese Entwicklungen erfolgreich aufgegriffen. Es ist wichtig, dass bereits etablierte Marken und Plattformen wie Coolbreaks.com und Oregional (regionale Erzeugnisse, Agrotourismus) dauerhaft für die gemeinsame touristische Vermarktung der Region eingesetzt werden. Die touristischen Grenzallianzen müssen gefestigt und ausgebaut werden, beispielsweise zwischen den Marketingorganisationen und Anbietern touristischer Erzeugnisse. Dabei spielen Produkterneuerung und das Aufgreifen von Trends eine zentrale Rolle. Ein gelungenes Beispiel mit Vorbildcharakter ist die Grenzland-Draisine, die mittlerweile schwarze Zahlen schreibt.



VRIJETIJDECONOMIE / TOERISME

De regio Zuid-Oost-Nederland en de Niederrhein worden gekenmerkt door een grote culturele en landschappelijke verscheidenheid en bijzondere natuur. De musea, attractieparken, dierentuinen, kastelen en andere bezienswaardigheden trekken jaarlijks miljoenen bezoekers. Ook de goede fietspaden en bewegwijzerde fietsroutes (Via Romana, Rijnfietsroute, Herrensitzroute usw.) zijn een belangrijke toeristische trekpleister. Hiermee zijn het toerisme en de vrijetijdseconomie zeer belangrijke sectoren voor de euregionale economie. Het gevarieerde toeristische aanbod biedt voldoende aanknopingspunten om deze belangrijke economische sector in de Rhein-Waal-Regio verder te ontwikkelen. Voor de Rhein-Waal-Regio is de verdere ontwikkeling van duurzaam toerisme (streekproducten, beleving van natuur en cultuur, landschapsontwikkeling) een kans, die door de lokale toerismeaanbieders, de horeca en natuurbeschermingsorganisaties gegrepen zou moeten worden. Een verdere bundeling

van het toeristische aanbod aan weerszijden van de grens zet de regio als toeristische bestemming beter op de kaart. Zo zou het Nederlandse fietsknooppuntensysteem aan Duitse zijde kunnen worden voortgezet. Dankzij nieuwe technologieën (mobiele websites, Apps etc.) kan het grote toeristische aanbod beter dan voorheen ontsloten worden. Het platform Coolbreaks.com heeft deze ontwikkelingen succesvol opgepakt. Het is belangrijk dat de bekende merken en platforms als Coolbreaks.com en Oregional (streekproducten, agro-toerisme) blijvend voor een gezamenlijke toeristische promotie van de regio worden ingezet. De toeristische grensallianties dienen verstevigd te worden, bijvoorbeeld tussen de marketingorganisaties en aanbieders van toeristische producten. Productvernieuwing en inspelen op trends staan hierbij centraal. Een geslaagd voorbeeld, dat navolging verdient, is de Grenzlanddraisine, die intussen winstgevend is.

Unter dem Schwerpunkt Gesundheit und Life Sciences wird in diesem Zusammenhang neben dem Gesundheitswesen selbst auch die Herstellung pharmazeutischer Produkte und die Pflege und Betreuung verstanden. In der Rhein-Waal-Region arbeiten insgesamt gut 270.000 Menschen in diesem Sektor. Das Euregionale Forum Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung verbindet über 50 Krankenhäuser, Pflegeeinrichtungen, Krankenversicherungen, Patienten- und Ärzteverbände. Hier werden Informationen ausgetauscht und innovative Pflege- und Betreuungskonzepte im Rahmen grenzüberschreitender Pilotprojekte durchgeführt. Mit Hilfe von Health Valley (NL) und der Gesundheitsinitiative Niederrhein werden die Interessen von Unternehmen und Einrichtungen aus dem Gesundheitswesen vertreten. Bei den gesellschaftlichen und sektorspezifischen Trends, die das Gesundheitswesen in den kommenden Jahren in bedeutendem Maße beeinflussen werden, handelt es sich um den fortschreitenden demografischen Wandel und die Überalte-

rung der Bevölkerung, den Fachkräftemangel (insbesondere bei Niedrigqualifizierten), den Bedarf an höherer Qualität und mehr Effizienz bei Pflege und Betreuung sowie neue Entwicklungen wie Ambient Assisted Living (AAL) und Telecare. Diese Entwicklungen bedeuten für die Rhein-Waal-Region, dass der Schwerpunkt verstärkt auf Prozess- und organisatorischen Innovationen liegen wird. Interessante Themen für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit und Innovation mit einem gemeinsamen Wertschöpfungspotenzial sind der Mangel an Fachkräften, Qualität und Effizienz im Gesundheitswesen, Health Technology und Pflege sowie sektorübergreifende Möglichkeiten. Dabei kann bei aktuellen Initiativen in der Rhein-Waal-Region wie Telemedicine and Personalized Care und grenzüberschreitenden Projekten wie E-Health, Senior Apotele und Fernpflege angeknüpft werden. Die Euregio Rhein-Waal fungiert dabei im Rahmen des Euregionalen Forums Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung als verbindendes Netzwerk für derartige Initiativen.



GEZONDHEID EN LIFE SCIENCES

Met Gezondheid en Life sciences wordt hier naast de gezondheidszorg zelf ook de vervaardiging van farmaceutische producten en verpleging en verzorging bedoeld. In de Rhein-Waal-Regio werken in deze sector in totaal ruim 270.000 mensen. Het Euregionaal Forum Grensoverschrijdende Gezondheidszorg verbindt meer dan 50 ziekenhuizen, zorgcentra, zorgverzekeraars, patiënten- en artsenorganisaties. Hier wordt informatie uitgewisseld en worden innovatieve zorgconcepten in grensoverschrijdende pilots uitgevoerd. Via Health Valley (NL) en Gesundheitsinitiative Niederrhein worden de belangen van zorg gerelateerde bedrijven en instellingen behartigd. De maatschappelijke en sectorale trends met grote invloed op de gezondheidszorg in de komende jaren zijn voortgaande demografische veranderingen en een vergrijzende samenleving; een tekort aan vakmensen (vooral onder laagopgeleiden); behoefte aan hogere

kwaliteit en meer efficiëntie in verzorging en verpleging; nieuwe ontwikkelingen zoals ambient assisted living (AAL) en telecare. De bovenstaande inzichten betekenen voor de Rhein-Waal-Regio dat de focus op proces- en organisatorische innovaties zal komen te liggen. Interessante thema's voor grensoverschrijdende samenwerking en innovatie, waar gezamenlijk een meerwaarde te behalen is, zijn het tekort aan talent, kwaliteit en efficiëntie in de gezondheidszorg, health technology en verpleging en cross-sectorale mogelijkheden. Hierbij kan aangeknoopt worden bij huidige initiatieven in de Rhein-Waal-Regio als Telemedicine and Personalized Care en grensoverschrijdende projecten als E-health, Senior Apotele en Zorg op Afstand. De Euregio Rijn-Waal fungeert hierbij via het Euregionaal Forum Grensoverschrijdende Gezondheidszorg als het verbindende netwerk voor dergelijke initiatieven.

KREATIVINDUSTRIE

Die Kreativindustrie umfasst u.a. Verlage, Film- und TV-Produktion und Tonaufnahme, Telekommunikation, Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie sowie Dienstleistungen in den Bereichen Information und Design, Mode, Fotografie und Übersetzungen. Darüber hinaus operieren in diesem Sektor Anbieter aus den Bereichen Kunst, Kultur, kulturelles Erbe und Unterhaltung. Ein wichtiger Trend ist die Medialisierung der Gesellschaft (mobile Medien, Apps, Social Media und soziale Netzwerke). Darüber hinaus werden die Dienste der Kreativindustrie bei der Produktentwicklung in verschiedenen Sektoren verstärkt in Anspruch genommen (Design, Markteinführung). In der Rhein-Waal-Region konzentrieren sich die grenzüberschreitenden Projekte in diesem Sektor auf Kunst und Kultur. Die Rhein-Waal-Region verfügt über ein reiches kulturelles Angebot, das zahlreiche Perspektiven für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit bietet. In diesem Zusammenhang sind

die verschiedenen bereits bestehenden Netzwerke und Aktivitäten ein wichtiger Ansatzpunkt. Die grenzüberschreitenden Kontakte zwischen Museen, Theatern etc. wurden häufig bereits hergestellt. In den Bereichen Mode und Design gibt es gute Möglichkeiten für einen weiteren Ausbau der Grenzallianzen. Diese Grenzallianzen müssen zu einem grenzüberschreitenden Kulturangebot ausgebaut werden, das zur Entwicklung einer attraktiven Region beiträgt (vgl. ebenfalls „Euregionale Soft Skills“). Die Kreativindustrie übernimmt die Rolle des kreativen Motors für Innovationen in anderen Sektoren. Beispiele dafür sind Cloud Computing, Smart Cities, Intelligente Krankenhäuser/Health Care Design und AAL (Ambiant Assistant Living) sowie Telecare. Wichtig ist die Bildung von kreativen Grenzallianzen zwischen niederländischen und deutschen Einrichtungen, Organisationen und Initiativen in den Bereichen Mode und Design sowie mit Hilfe von Crossover mit anderen Sektoren.



CREATIEVE INDUSTRIE

Tot de creatieve industrie behoren o.a. uitgeverijen, film- en tv-productie en geluidsoptname, telecommunicatie, dienstverlenende activiteiten op het gebied van informatietechnologie, diensten op het gebied van informatie en design, mode, fotografie en vertaalbureaus. Verder horen ook aanbieders op het gebied van kunst, cultuur, cultureel erfgoed en entertainment bij deze sector. Een belangrijke trend is de medialisering van de samenleving (mobiele media, gebruik van Apps, sociale media en sociale netwerken). Ook wordt er bij productontwikkeling in diverse sectoren steeds een beroep gedaan op de creatieve industrie (design, marktintroductie). In de Rhein-Waal-Regio concentreren de grensoverschrijdende projecten in deze sector zich op kunst en cultuur. De Rhein-Waal-Regio beschikt over een rijk cultureel aanbod, dat veel perspectieven biedt voor grensoverschrijdende samenwerking.

Hierbij zijn de diverse al bestaande netwerken en activiteiten een belangrijk aanknopingspunt. De grensoverschrijdende contacten tussen musea, theaters, etc. liggen er vaak al. Op het gebied van mode en design zijn er goede mogelijkheden om de grensallianties verder uit te bouwen. Het is zaak deze grensallianties te laten uitgroeien tot een grensoverschrijdend cultureel aanbod, dat bijdraagt aan een aantrekkelijke regio (zie daartoe ook „Euregionale Soft Skills“). De creatieve industrie fungeert als creatieve motor voor innovatie in andere sectoren. Te denken valt hierbij aan Cloud Computing, Smart Cities, Intelligente ziekenhuizen / Health Care Design en AAL (ambient assistant living) en Telecare. Belangrijk is het creatieve grensallianties tussen Nederlandse en Duitse instellingen, organisaties en initiatieven rondom mode en design te vormen en via cross overs met andere sectoren.

► EUREGIONALE SOFT SKILLS

Die Qualität einer Region und damit auch der Rhein-Waal-Region wird nicht nur durch die wirtschaftlichen Aussichten bestimmt. Wichtige Aspekte, die eine attraktive Region auszeichnen, sind beispielsweise der öffentliche Nahverkehr, Wohnraum, Bildungseinrichtungen, Kultureinrichtungen, Gesundheitseinrichtungen und Freizeitangebote. Diese so genannten Soft Skills sind auch für die Rhein-Waal-Region wichtig, da sie in erheblichem Maße das Ansiedlungsklima der Region bestimmen.

Für Unternehmen wird es zusehends schwieriger, qualifiziertes Personal zu finden. Das Lebensumfeld spielt eine sehr wichtige Rolle, wenn man Arbeitnehmer für die Region gewinnen oder erhalten möchte. Die Rhein-Waal-Region, die eine Mischung aus städtischem

und ländlichem Raum, ein gutes Versorgungsniveau, Bildungsangebot und attraktives Wohnumfeld bietet, schneidet in dieser Hinsicht gut ab. Diese Soft Skills leisten durch die Herstellung grenzüberschreitender Verbindungen und die gemeinsame Vorbereitung auf künftige Herausforderungen einen wichtigen Beitrag zu einem guten Ansiedlungsklima als Rahmenbedingung für die Stärkung der euregionalen Wirtschaft. Auch hier gilt es, strategische Grenzzusammenhänge von Unternehmen, Einrichtungen, Organisationen sowie Forschungs- und Bildungseinrichtungen zu bilden, die sich gemeinsam für eine attraktive Region einsetzen.

Die Soft Skills zeichnen sich jeweils durch einzigartige Pluspunkte aus und benötigen deswegen jeweils eine individuelle Vorgehensweise.

Bei der künftigen Entwicklung der Rhein-Waal-Region hin zu einer attraktiven Region im Herzen Europas spielen insbesondere die folgenden Soft Skills eine zentrale Rolle:

- 1) Erreichbarkeit
- 2) Wissensregion/Unterricht/Nachbarsprache
- 3) Kultur/Tourismus/Freizeit/Natur
- 4) Demografische Entwicklung und Inklusion
- 5) Gesundheitswesen und Sicherheit

Met name de onderstaande soft skills spelen een centrale rol voor de toekomstige ontwikkeling van de Rhein-Waal-Regio als aantrekkelijke regio in het hart van Europa:

- 1) Bereikbaarheid
- 2) Kennisregio / onderwijs / buurtaal
- 3) Cultuur/toerisme/recreatie/natuur
- 4) Demografische ontwikkeling en inclusie
- 5) Zorg en veiligheid

► EUREGIONALE SOFT SKILLS

De kwaliteit van een regio en daarmee ook die van de Rhein-Waal-Regio wordt niet alleen bepaald door de economische vooruitzichten. Belangrijke aspecten die een aantrekkelijke regio kenmerken zijn bijvoorbeeld voorzieningen als openbaar vervoer, huisvesting, onderwijsinstellingen, culturele inrichtingen, zorgvoorzieningen en recreatiemogelijkheden. Deze zogenaamde soft skills zijn ook voor de Rhein-Waal-Regio van groot belang. Deze bepalen namelijk voor een belangrijk deel het vestigingsklimaat van een regio.

Bedrijven ervaren in toenemende mate de beschikbaarheid van goed opgeleid personeel als problematisch. Om werknemers naar de regio te lokken of voor de regio te behouden is de leefomgeving van zeer groot belang.

De Rhein-Waal-Regio, met haar mix van stedelijke en landelijke omgeving, voorzieningenniveau, onderwijsaanbod en aantrekkelijke woonomgeving scoort hier goed. Door het leggen van grensoverschrijdende verbindingen en het gezamenlijk anticiperen op de toekomstige uitdagingen dragen deze "soft skills" in belangrijke mate bij aan een goed vestigingsklimaat als randvoorwaarde voor het versterken van de euregionale economie. Ook hier geldt het strategische grensallianties van bedrijven, instellingen, organisaties en kennisinstellingen in te richten, die zich gezamenlijk inzetten voor een aantrekkelijke regio.

De soft skills hebben elk hun unieke sterke punten en vragen ieder om een eigen aanpak.



ERREICHBARKEIT

Die Rhein-Waal-Region gehört mit ihren 3,7 Millionen Einwohnern zu den am dichtesten bevölkerten Euregios an der deutsch-niederländischen Grenze. Die Rhein-Waal-Region liegt im Herzen des TEN-T-Korridors Rotterdam-Genua, ein Umstand, der in der Vielzahl grenzüberschreitender Straßen-, Wasser- und Schienenverbindungen seinen Niederschlag findet. Darüber hinaus verfügt die Rhein-Waal-Region mit dem Airport Weeze über einen internationalen Flughafen. Die internationalen Flughäfen Eindhoven und Düsseldorf sind ebenfalls nicht weit entfernt. Die Autobahnen A12/A3 und A77/A57 durchqueren die Region und haben mehrere Ausfahrten auf beiden Seiten der Grenzen. Darüber hinaus gibt es zahlreiche lokale und regionale Straßen, die die Niederlande und Deutschland verbinden. Auch

Radfahrer, Fußgänger und Reiter können verschiedene grenzüberschreitende Verbindungswege nutzen. Die Infrastrukturverbindungen haben sich in der Regel an den wichtigen Wasserstraßen Rhein, Waal und Maas entwickelt. Die Waal/der Rhein ist der meist befahrene niederländische Fluss, der Rotterdam mit Duisburg, dem größten Binnenhafen Europas, verbindet. Zudem bieten diese Flüsse gemeinsam mit der Niers und IJssel im Sommer ebenfalls zahlreiche touristische Möglichkeiten. Ein gut funktionierendes Straßen- und Schienennetz ist ein wesentlicher Faktor für die Erreichbarkeit und eine Grundvoraussetzung für die Entwicklung der Euregio Rhein-Waal zu einer wirklich integrierten Grenzregion. Diesbezüglich wurde in den letzten Jahren bereits viel erreicht, das grenzüberschreitende ÖPNV-Netz ist

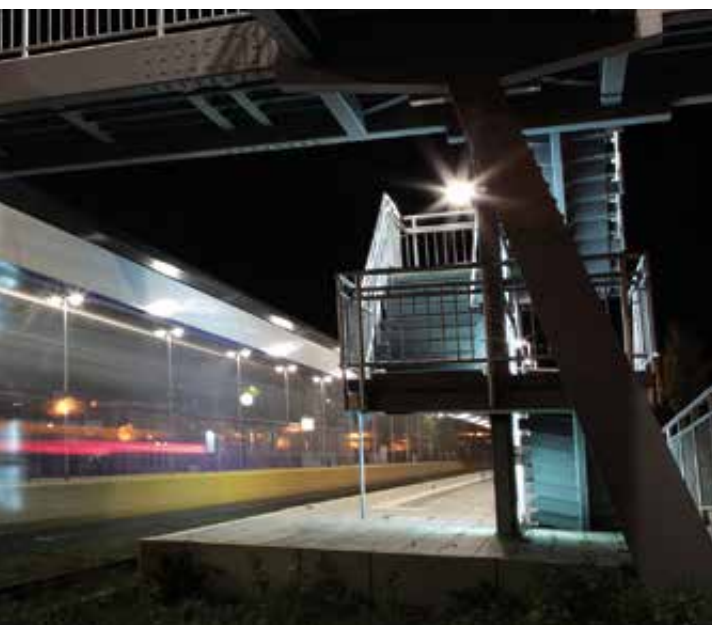


BEREIKBAARHEID

De Rhein-Waal-Regio is met haar 3,7 miljoen inwoners een van de meest dichtbevolkte Euregio's langs de Nederlands-Duitse grens. De Rhein-Waal-Regio ligt in het hart van de TEN-T corridor Rotterdam-Genua. Dit komt in de Rhein-Waal-Regio tot uitdrukking in het grote aantal grensoverschrijdende weg, water- en spoorverbindingen. Daarnaast beschikt de Rhein-Waal-Regio met Airport Weeze over een internationale luchthaven. De internationale luchthavens van Eindhoven en Düsseldorf zijn eveneens dichtbij. De snelwegen A12/A3 en A77/A57 doorsnijden de regio en hebben diverse afritten aan beide zijden van de grens. Daarnaast zijn er diverse lokale en regionale wegverbindingen tussen Nederland en Duitsland. Ook voor fietsers, voetgangers en ruiters

zijn er goede grensoverschrijdende verbindingen aanwezig. Deze infrastructuurverbindingen hebben zich veelal ontwikkeld langs de belangrijke waterwegen Rijn, Waal en Maas. De Waal/Rhein is de meest bevaren Nederlandse rivier, die Rotterdam met Duisburg, de grootste binnenhaven van Europa verbindt. Daarnaast bieden deze rivieren samen met de Niers en IJssel in de zomer ook vele toeristische mogelijkheden. Een goed functionerend openbaar vervoerssysteem over weg en spoor is essentieel voor de bereikbaarheid en vormt een van de basisvoorwaarden voor de ontwikkeling van de Rhein-Waal-Regio tot een echt geïntegreerde grensregio. Hier is de laatste jaren veel gebeurd, maar het grensoverschrijdende OV-netwerk kan nog beter.

jedoch durchaus verbesserungsfähig. Eine positive Entwicklung ist die Tatsache, dass ab Januar 2017 wieder ein Personenzug zwischen Arnhem und Emmerich verkehren wird. Durch diese Verbindung erschließen sich gerade den Bewohnern der Region Achterhoek (Montferland und Oude IJsselstreek) und des Kreises Kleve zusätzliche Möglichkeiten. In allgemeinem Sinne gibt es Möglichkeiten für ein gemeinsames Verkehrsinformationssystem und Tarifintegration für die gesamte Grenzregion sowie für innovative Formen des bedarfsgesteuerten ÖPNV. Die Euregio Rhein-Waal will und kann in ihrer Funktion als Interessenvertreter ihrer Einwohner und Mitglieder eine wichtige Rolle bei der Herstellung von Kontakten, der Unterstützung der Beratungen und der Ausarbeitung konkreter Projekt-ideen und Grenzallianzen spielen.



Een lichtpunt is, dat vanaf januari 2017 weer een persontrein tussen Arnhem en Emmerich zal rijden. Met name voor de inwoners van de Achterhoek (Montferland en Oude IJsselstreek) en de Kreis Kleve biedt deze verbinding extra mogelijkheden. Algemeen liggen er kansen voor een gezamenlijk verkeersinformatiesysteem en tariefintegratie voor de gehele grensregio, alsmede voor innovatieve vormen van vraag gestuurd OV. De Euregio Rijn-Waal wil en kan in haar functie als belangenbehartiger van haar inwoners en leden een belangrijke rol spelen bij het leggen van contacten, het faciliteren van overleg en het uitwerken van concrete projectideeën en grensallianties.

WISSENSREGION/UNTERRICHT/NACHBARSPRACHE

Seit vielen Jahren bemüht sich die Euregio Rhein-Waal, Menschen sowie deren Wissen und Kenntnisse für die Grenzregionen zu gewinnen bzw. zu erhalten. Es gibt viele kleinere und größere Initiativen, die diese Zielsetzung verfolgen. Wichtig für den Erfolg solcher Projekte ist dabei aber das frühe in-Berührung-Kommen mit grenzüberschreitendem Unterricht und der Sprache des Nachbarn. Mit ihren über 15 Universitäten und Hochschulen sowie den ca. 30 berufsbildenden Schulen, die bereits in grenzüberschreitender Zusammenarbeit in den unterschiedlichsten Formen geübt sind, bieten sich für die Rhein-Waal-Region gute Möglichkeiten, junge Menschen an sich zu binden bzw. für sich zu

gewinnen. Als Grundvoraussetzung muss aber dazu beiderseits der Grenze ein grenzüberschreitender (Sprach-) Unterricht für alle Schulformen gewährleistet sein. Das heißt, dass Kinder nicht nur sporadisch mit der Kultur und Sprache des Nachbarn in der Schule in Berührung kommen, sondern dass gezielt schon beginnend im Vorschulbereich der Grundstein für eine nachbarschaftliche Sprachförderung gelegt wird. Der frühe Kontakt mit der Nachbarsprache schafft ein großes Maß an Verständnis für das andere Land. Gemeinsam mit den nationalen Bildungsministerien sowie den regionalen Behörden muss nach Möglichkeiten gesucht werden, wie Sprachunterricht in den Lehrplänen aller grenznahen Schulen auf-

Prof. Dr. Marie Louise Klotz – Hochschule Rhein-Waal



Die junge und moderne Hochschule Rhein-Waal bildet ihre Studierenden vor allem für den späteren Berufsalltag aus. Eine wissenschaftliche Karriere steht bei vielen Absolventen nicht so sehr im Fokus. Als internationale Hochschule haben wir ein Auslands- und Praxissemester von vorneherein in das Curriculum integriert – zahlreiche internationale Kooperationen der Hochschule Rhein-Waal helfen dabei, die richtige Partneruniversität oder den passenden Betrieb zu finden. Die Kontakte mit der Hogeschool van Arnhem en Nijmegen und der Radboud Universiteit Nijmegen sind dabei von besonderer Bedeutung

De jonge en moderne Hochschule Rhein-Waal leidt haar studenten in de eerste plaats op voor de arbeidsmarkt. Een wetenschappelijke carrière staat bij veel studenten niet op de eerste plaats. Als internationale Hochschule maakt een buitenland- en een praktijksemester vast onderdeel uit van het onderwijsprogramma. Talrijke interantionale samenwerkingsverbanden van de Hochschule Rhein-waal maken het mogelijk om de juiste partneruniversiteit of het passende bedrijf te vinden. De contacten met de Hogeschool van Arnhem en Nijmegen en de Radboud Universiteit Nijmegen zijn daarbij heel belangrijk.



KENNISREGIO / ONDERWIJS / BUURTAAL

Sinds vele jaren zet de Euregio Rijn-Waal zich er voor in om mensen en daarmee ook hun kennis en kunde voor de grensregio te winnen resp. te behouden. Er bestaan veel kleinere en grotere grensoverschrijdende initiatieven, die ditzelfde doel nastreven. Belangrijk voor het slagen hiervan is daarbij dat men al op jonge leeftijd in contact komt met grensoverschrijdend onderwijs en de buurtaal. Met haar meer dan 15 universiteiten en hogescholen en ca. 30 ROC's/Berufskollegs, die ruime ervaring hebben met grensoverschrijdende samenwerking, zijn in de Rhein-Waal-Regio de voorzieningen aanwezig om jonge mensen te behouden of hier naar toe te trekken. Een van de basisvoorwaarden om jonge mensen

voor de regio te boeien of hier naar toe te trekken is dat aan beide zijden van de grens een grensoverschrijdend (taal-) onderwijs voor alle schoolvormen gegarandeerd is. Dit betekent, dat kinderen niet slechts sporadisch met de cultuur en taal van de burenen in aanraking komen, maar dat zij al in de onderbouw van de basisschool les krijgen in de buurtaal. Het vroege contact met de buurtaal draagt bij aan een goed begrip voor het andere land. Gezamenlijk met de nationale onderwijsministeries en regionale/provinciale overheden dient naar mogelijkheden gezocht te worden, hoe taalonderwijs verankerd kan worden in het lesprogramma van alle dicht bij de grens gelegen scholen. Om er voor te zorgen, dat kennis niet

genommen werden kann. Damit das Wissen für die Region nicht verloren geht und die Rhein-Waal-Region als Arbeitsregion für junge Menschen interessant bleibt, ist es wichtig, dass die Studenten schon während der Studienzeit interessante Unternehmen in der Region kennenlernen. Dafür bedarf es einer engen Zusammenarbeit zwischen den Universitäten/Hochschulen, den Unternehmen und den Behörden beiderseits der Grenze.



vor de regio verloren gaat en de Rhein-Waal-Regio als werkgebied voor jonge mensen interessant blijft, is het belangrijk dat studenten al tijdens hun studie de interessante bedrijven in de regio leren kennen. Daarvoor is een nauwe samenwerking tussen de universiteiten/hogescholen het bedrijfsleven en overheidsinstellingen aan beide zijden van de grens noodzakelijk.

Wissen und Innovation

Die Bande zwischen KMU, Bildungsstätten und Wissenschaft müssen weiter gestärkt werden. Die Wissensallianz Rhein-Waal könnte dabei eine Rolle spielen, indem sie ihr Angebot folgendermaßen erweitert:

- **Allianzen zwischen Wissenschaftlern niederländischer und deutscher Bildungseinrichtungen in der Rhein-Waal-Region**
- **„Double Degrees“ für besonders talentierte Studenten**
- **Innovationsschecks für innovative KMU**
- **Der Kontakt zwischen KMU, Kommunen und Wissensseinrichtungen soll intensiviert werden, ein „Innovationsmakler“ könnte hier aktiv Kontakte knüpfen und vermitteln.**
- **euregionale Praktikumsvermittlung in Zusammenarbeit mit Bildungseinrichtungen, Unternehmen und staatlichen Stellen**
- **aktive Förderung grenzüberschreitender Crossover**

Kennis en innovatie

De verbinding tussen het MKB, onderwijs en wetenschap dient verder geïntensiveerd te worden. De Kennisalliantie Rijn-Waal zou hier een rol in kunnen spelen door haar activiteiten uit te breiden met:

- **Allianties tussen wetenschappers van Nederlandse en Duitse onderwijsinstellingen in de Rhein-Waal-Regio**
- **Het aanbieden van double degrees voor excellente studenten**
- **Innovatiecheques voor innovatieve ondernemers in het MKB**
- **De contacten tussen MKB, gemeenten en kennisinstellingen moet geïntensiveerd worden. Een „innovatiemakelaar“ zou hier bij en actieve bemiddelende rol kunnen spelen.**
- **Een Euregionaal stagebureau i.s.m. onderwijsinstellingen, bedrijven en overheidsinstaties**
- **Actieve bevordering van grensoverschrijdende crossovers.**

KULTUR/TOURISMUS/FREIZEIT/NATUR

Die Rhein-Waal-Region zeichnet sich durch ein reichhaltiges Angebot in den Bereichen Tourismus, Kultur und Natur aus. Intaktes Natur- und Kulturerbe bietet den Bewohnern der Grenzregion viele Erholungsmöglichkeiten und gilt als wichtiger Umgebungs- und Standortfaktor. Die abwechslungsreiche Landschaft und das hohe Versorgungsniveau sind für jedermann erreichbar und zugänglich, sicherlich, wenn man die Grenze ausblendet. Die Vermarktung dieser natürlichen Qualitäten ist für die Zukunft der Region sehr wichtig. Obwohl die Überalterung der Bevölkerung häufig als negative Entwicklung gesehen wird, stellen die vitalen älteren Menschen eine sehr interessante Zielgruppe für die Rhein-Waal-Region dar (Tourismus, Wohnen). Chancen bieten sich vor allem in der Verbindung von grenzübergreifendem Tourismus mit grenzüberschreitenden kulturellen Angeboten in

der Rhein-Waal-Region. Chancen sollten aber auch in Verbindung von grenzübergreifendem Tourismus mit Initiativen in den Bereichen Landschaftsentwicklung und Naturschutz, z.B. durch die Vermarktung der natürlichen Charakteristika der Region oder die Aufwertung von natur- und landschaftsverträglichen Naturerlebnis- und Freizeitangeboten genutzt werden. Außerdem müssen die Möglichkeiten, die sich aus den grenzüberschreitenden ökologischen Verbindungen usw. ergeben, genutzt werden. Derartige Biotopverbundachsen leisten einen wertvollen Beitrag zur biologischen Vielfalt des Gebiets. Der nachhaltige und verantwortungsbewusste Umgang mit den Kultur- und Naturschätzen unserer Region gewährleistet, dass auch kommende Generationen in einer lebenswerten und attraktiven Region leben, arbeiten und sich erholen können.



CULTUUR/TOERISME/RECREATIE/NATUUR

De Rhein-Waal-Regio heeft een rijk aanbod op het gebied van toerisme, cultuur en natuur. Intact natuurlijk en cultureel erfgoed biedt de bewoners en bezoekers van deze grensregio goede recreatiemogelijkheden en is een belangrijke omgevings- en vestigingsfactor. Het afwisselende landschap en het hoge voorzieningenniveau zijn voor iedereen dichtbij en bereikbaar. Zeker als we de grens wegdenken. Het uitdragen en promoten van deze natuurlijke kwaliteiten voor de toekomst bijzonder belangrijk. Waar vergrijzing vaak gezien wordt als negatieve ontwikkeling, vormen de vitale ouderen juist een aantrekkelijke doelgroep voor de Rhein-Waal-Regio (toerisme, wonen). Kansen liggen er verder met name in de verbinding van grensoverschrijdend toerisme met het grensoverschrijdende culturele aanbod in de

Rhein-Waal-Regio. Kansen dienen ook benut te worden in de verbinding van grensoverschrijdend toerisme met initiatieven op het gebied van landschapontwikkeling en natuurbescherming, bijv. door de promotie van de natuurlijke bijzonderheden van de regio of de opwaardering van een landschapsvriendelijk natuurbelevings- en recreatieaanbod. De mogelijkheden die voortkomen uit de ecologische, grensoverschrijdende verbindingen tussen biotopen etc. dienen eveneens benut te worden. Deze ecologische verbindingzones leveren een bijdrage aan de biodiversiteit van het gebied. Door op een duurzame verantwoorde manier om te gaan met de culturele en natuurlijke schatten van onze regio, behouden wij een leefbare en aantrekkelijke regio voor de komende generaties, waarin het prettig wonen, werken en recreëren is.

DEMOGRAFISCHE ENTWICKLUNG UND INKLUSION

In den Niederlanden und Deutschland ist man verstärkt um Inklusion bemüht. Das bedeutet, dass Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Menschen mit Migrationshintergrund, Senioren und Menschen mit einer körperlichen oder geistigen Behinderung weitgehend in die Gesellschaft integriert werden. Aufgrund dieser Entwicklung bedarf es einer Anpassung unserer heutigen Strukturen. Darüber hinaus ist die gesamte Rhein-Waal-Region mehr oder weniger stark von dem demografischen Wandel betroffen. Auf die Frage der Überalterung der Bevölkerung und der Abwanderung junger Menschen muss eine geeignete Antwort gefunden werden. Die Bevölkerung wird älter, Menschen bekommen weniger Kinder und mehr Menschen wandern aus dem ländlichen Raum in die Großstädte ab. Mit diesen Herausforderungen werden die Verantwortlichen auf beiden Seiten der Grenze konfrontiert. Zahlreiche Kommunen, Organisationen und Einrichtungen haben bereits erste Maßnahmen zur Lösung dieser Probleme ergriffen. Bei einer ersten grenzüberschreitenden Initiative handelt es sich um INKLUSION KONKRET von Pluryn Nijmegen in Zusammenarbeit mit dem Benediktushof Reken und den Caritas Werkstätten Moers. Ziel dieses Projekts ist die

grenzüberschreitende Verknüpfung zu einem Wissens- und Handlungsnetzwerk, um Menschen mit Behinderungen bei der Anbahnung und Aufnahme eines sozialversicherungspflichtigen Arbeitsverhältnisses zu unterstützen. Dieses Pilotprojekt sollte in größerem Rahmen fortgesetzt werden. Zurzeit werden ebenfalls die Möglichkeiten für eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Bereich der demografischen Entwicklung geprüft. So untersucht z.B. die Organisation „Gelders Genootschap“ aus Arnhem gemeinsam mit dem LWL Münster u.a. die Entwicklung im ländlichen Raum (Sanierung und Dorf-Entwicklungen, Demografie). Auch wurde eine grenzüberschreitende Arbeitsgruppe „Kleine Kerne“ eingerichtet. Die Initiative dazu hat der niederländische Verein „Landelijke Vereniging Kleine Kernen“ ergriffen. Ziel dieser grenzüberschreitenden Arbeitsgruppe ist es, sich auszutauschen und ggf. gemeinsam Lösungen zu entwickeln. Parallel entwickeln die HAN und die Hochschule Rhein-Waal ein grenzüberschreitendes Forschungsprojekt zu diesem Thema. Damit setzt die Rhein-Waal-Region Kurs auf eine Gesellschaft, in der Menschen mit Behinderungen ein vollwertiges Mitglied der Gesellschaft sind und der Erhalt kleiner Kerne gewährleistet ist.



DEMOGRAFISCHE ONTWIKKELING EN INCLUSIE

Zowel in Nederland als in Duitsland is er een streven naar meer inclusie. Dit betekent dat jongeren, volwassenen, ouderen, mensen die een lichamelijke of geestelijke beperking hebben of mensen met een allochtone achtergrond, zo gewoon mogelijk meedraaien in de maatschappij. Een ontwikkeling die een aanpassing vraagt van de huidige structuren. Daarnaast heeft de gehele Rhein-Waal-Regio in meer of mindere mate te maken met demografische veranderingen. Vergrijzing en ontgroening vragen om een adequate aanpak. De bevolking wordt ouder, mensen krijgen minder kinderen en er trekken meer mensen vanuit de landelijke gebieden naar de grotere steden. Uitdagingen waar beide zijden van de grens mee geconfronteerd worden. Veel gemeenten, organisaties en instellingen zijn al begonnen om oplossingen voor deze vraagstukken te ontwikkelen. Een eerste grensoverschrijdende initiatief is INCLUSIE – CONCREET van Pluryn Nijmegen in samenwerking met Benediktushof Reken en de Caritas Werkstätten Moers. Doel is het een grensoverschrijdend kennis- en ac-

tiennetwerk op te richten om mensen met een handicap te ondersteunen bij het vinden van een baan. Dit pilotproject verdient een grootschaliger vervolg. Ook op het gebied van demografische ontwikkeling worden de mogelijkheden voor grensoverschrijdende samenwerking op dit moment verkend. Zo onderzoekt bijv. de organisatie „Gelders Genootschap“ uit Arnhem samen met het LWL Münster o.a. de ontwikkelingen in landelijke gebieden (sanering, dorpsontwikkeling en demografie). Ook is er een grensoverschrijdende werkgroep „kleine kernen“ geformeerd op initiatief van de Nederlandse vereniging „Landelijke vereniging Kleine Kernen“, die ervaringen uitwisselt en waar mogelijk gezamenlijk oplossingen ontwikkelt. Parallel ontwikkelen de HAN en de Hochschule Rhein-Waal een grensoverschrijdend onderzoeksproject met betrekking tot dit thema. Hiermee is de Rhein-Waal-Regio op weg naar een samenleving, waarin mensen met een beperking volwaardig onderdeel van de maatschappij uitmaken en de leefbaarheid van de kleine kernen behouden blijft.

GESONDHEITSWESEN UND SICHERHEIT

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Gesundheitswesen kann lebenswichtig sein. Hilfe aus dem Nachbarland kann in einigen Fällen schneller vor Ort sein als Notfalldienste aus dem eigenen Land. Aber auch in der nicht-notfallmäßigen, gezielten medizinischen Versorgung sind gute grenzüberschreitende Versorgungsangebote für die Bürgerinnen und Bürger in der Grenzregion wichtig und wünschenswert. Patienten sollten jene Gesundheitseinrichtungen nutzen können, die ihrem Wohnort am nächsten sind. Die großen Unterschiede im Bereich der Vorschriften und Abrechnungssysteme stellen jedoch noch immer eine hohe Hürde dar. Die Euregio Rhein-Waal setzt sich für den Abbau derartiger Hindernisse ein. Zu diesem Zweck wurde das Netzwerk „Euregionales Forum Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung“ eingerichtet (ca. 50 Mitglieder, zu denen u.a. Behörden, Krankenhäuser, Ärztekammer,

Gesellschaftliche Entwicklungen erfordern innovative Lösungen

Die demografischen Entwicklungen, die wachsende Zahl älterer Menschen und die zunehmende Aufmerksamkeit für das Thema Inklusion erfordern innovative Lösungen. Auf beiden Seiten der Grenze werden entsprechende Initiativen ergriffen.

Wichtig ist, dass erfolgreiche Initiativen geteilt werden. Das Rad braucht nicht immer wieder neu erfunden zu werden. Dabei kann es sich z.B. um Fernpflege, Domotik oder lebensfähige kleine Kerne handeln, aber auch um die Integration von lernbehinderten Kindern in Regelschulen.

Grenzüberschreitende Crossover zwischen Life Sciences, High-tech-Industrie und der Kreativindustrie und die Zusammenarbeit von Wirtschaft, Bildungs- und Forschungseinrichtungen, Behörden und zivilgesellschaftlichen Organisationen bieten diesbezüglich gute Lösungsansätze.



ZORG EN VEILIGHEID

Grensoverschrijdende samenwerking in de zorg kan van levensbelang zijn. Hulp uit het buurland is in sommige gevallen sneller ter plaatse dan die uit eigen land. Ook in de niet-spoedeisende maar gerichte medische zorg zijn goede grensoverschrijdende zorgmogelijkheden voor de burgers in de grensregio belangrijk en wenselijk. Patiënten moeten gebruik kunnen maken van de gezondheidszorgvoorzieningen die zo dicht mogelijk bij de eigen woonplaats liggen. De verschillen op het gebied van regelgeving en vergoedingssystemen vormen echter nog steeds een grote belemmering. De Euregio Rijn-Waal zet zich er voor in om deze belemmeringen op te lossen. Daartoe is het netwerk “Euregionaal Forum Grensoverschrijdende Gezondheidszorg” opgericht (ca. 50 organisaties waaronder overheden, ziekenhuizen, “Arztekam-

Maatschappelijke ontwikkelingen vragen om innovatieve oplossingen

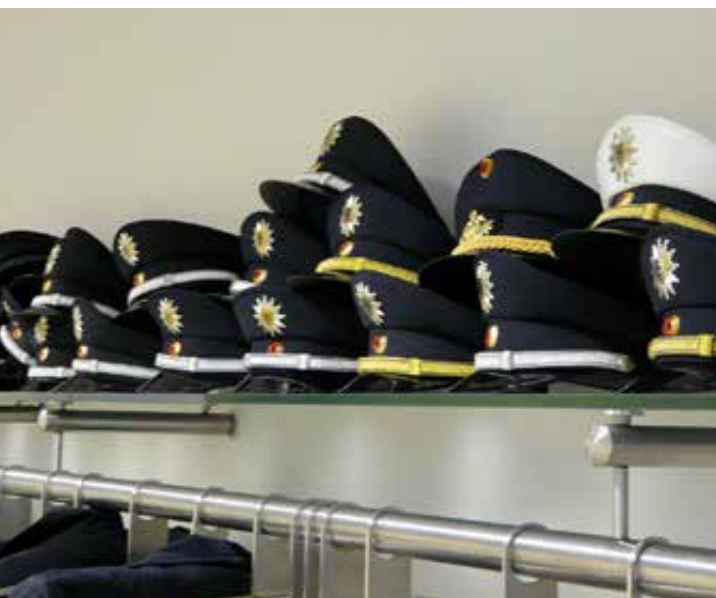
De demografische ontwikkelingen, de toename van het aantal ouderen en de aandacht voor inclusie vragen om innovatieve oplossingen. Aan weerszijden van de grens ontwikkelt men hiervoor passende initiatieven.

Belangrijk is dat dergelijke succesvolle initiatieven gedeeld worden. Het wiel hoeft niet telkens opnieuw te worden uitgevonden. Hierbij kan gedacht worden aan zorg op afstand, domotica, leefbaarheid in kleine kernen, maar ook kinderen met leerproblemen laten deelnemen aan het reguliere onderwijs.

Grensoverschrijdende cross-overs tussen de life sciences, high-tech industrieën en de creatieve industrie en samenwerking tussen bedrijfsleven, kennisinstellingen, overheden en maatschappelijke organisaties bieden hiervoor de oplossing.

Kassenärztliche Vereinigung, Versicherungen usw. gehören). Das Euregionale Forum initiiert grenzüberschreitende Projekte und vertieft grenzüberschreitende Kontakte im Gesundheitswesen. Dies erleichtert den Einwohnern der Region die Inanspruchnahme von medizinischer Versorgung im Ausland. Obwohl zahlreiche grenzbedingte Hürden bereits abgebaut wurden, setzt der Wandel im Gesundheitswesen neue Formen grenzüberschreitender Zusammenarbeit voraus. Insbesondere die Teilbereiche Innovation und Technologie, Prävention, Patientenmobilität und Versorgungsangebot weisen ein besonderes Potenzial für die Weiterentwicklung auf euregionaler Ebene auf. Gemeinsam sorgen wir für eine gute grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung.

Zur Gewährleistung der Sicherheit der Einwohner der Rhein-Waal-Region existiert eine enge Zusammenarbeit zwischen den niederländischen Kollegen von Veiligheidsregio's, Politie-eenheden, Brandweer, Hulpdiensten und Koninklijke Marechaussee mit den deutschen Kollegen aus den Kreisen Kleve und Wesel bei Feuerwehr, Rettungsdiensten, Polizeibehörden und der Bundespolizei. Diese Zusammenarbeit findet u.a. im Rahmen der von der Euregio Rhein-Waal unterstützten Initiative „Runder Tisch Öffentliche Ordnung und Sicherheit“ statt. Darüber hinaus ist die Euregio Rhein-Waal Gesprächspartner bei der Zusammenarbeit im Hochwasserschutz. Diese Zusammenarbeit wird in den kommenden Jahren fortgesetzt und ggf. verstärkt.



mer”, “Kassenärztliche Vereinigung”, verzekeraars, etc.) Het Euregionaal Forum initieert grensoverschrijdende projecten en intensificeert de grensoverschrijdende contacten in de zorg. Hierdoor is het voor de inwoners van deze regio eenvoudiger gemaakt om gebruik te maken van medische zorg in het buitenland. Hoewel veel grensbelemmeringen al zijn verdwenen, vraagt de transitie in de gezondheidszorg om nieuwe vormen van grensoverschrijdende samenwerking. Met name de deelthema's innovatie en technologie, preventie, patiënten mobiliteit en zorgaanbod bieden een toegevoegde waarde voor verdere ontwikkeling op euregionaal niveau. Samen zorgen wij voor een goede grensoverschrijdende gezondheidszorg.

Om de veiligheid van de inwoners van de Rhein-Waal-Regio te garanderen, werken de diverse veiligheidsregio's, politie-eenheden, brandweer, hulpdiensten en de Koninklijke Marechaussee nauw samen met hun Duitse collega's van de Kreise Kleve en Wesel, de Feuerwehr, Rettungsdiensten, Polizeibehörden en de Bundespolizei. Deze samenwerking vindt o.a. plaats in het kader van de door de Euregio Rijn-Waal gefaciliteerde Ronde Tafel Openbare Orde en Veiligheid. Daarnaast is de Euregio Rijn-Waal gesprekspartner bij de samenwerking bij hoogwaterbescherming. Deze samenwerking zal de komende jaren worden voortgezet en waar mogelijk geïntensiveerd.

Die vorangehenden Analysen lassen deutlich erkennen, in welchen Bereichen es Chancen und Möglichkeiten für eine erfolgreiche und sinnvolle grenzüberschreitende Zusammenarbeit gibt. In diesem Kapitel wird auf die Rolle eingegangen, die die Euregio Rhein-Waal für sich selbst erkennt, und darauf, wie die Euregio Rhein-Waal diese Rolle zu erfüllen beabsichtigt.

Die Euregio Rhein-Waal möchte sich noch deutlicher als Experte im Bereich der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit profilieren und unterscheiden. Die Euregio Rhein-Waal ist in zahlreichen Netzwerken auf beiden Seiten der Grenze vertreten und verfügt über umfassende Fachkenntnisse für die Beantwortung grenzüberschreitender Fragen. Sie ist nicht nur Experte im Bereich europäischer Förderprogramme wie INTERREG und Eures, sondern auch Anlaufstelle für die Einwohner der Region

in praktischen Angelegenheiten wie Wohnen und Arbeiten im Nachbarland. Die Euregio Rhein-Waal unterstützt aktiv Netzwerke u.a. in den Bereichen interkommunale Zusammenarbeit, Wissensvalorisierung, Gesundheitswesen und öffentliche Ordnung und Sicherheit. Mit ihren umfangreichen Kenntnissen möchte die Euregio Rhein-Waal ihre Mitglieder und Stakeholder dazu bewegen, grenzüberschreitend tätig zu werden. Zu diesem Zweck wird eine koordinierte Branding- und Kommunikationsstrategie erstellt und durchgeführt.

Wie sieht die Rhein-Waal-Region im Jahr 2020 aus?

Im Jahr 2020 ist die grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der Rhein-Waal-Region eine Selbstverständlichkeit. Es gibt neue, nachhaltige sozialökonomische

AUF DEM WEG IN DAS JAHR 2020 / ONDERWEG NAAR 2020



De voorgaande analyses hebben duidelijk laten zien waar kansen en mogelijkheden voor een succesvolle en zinvolle grensoverschrijdende samenwerking liggen. In dit hoofdstuk wordt ingegaan op de rol, die de Euregio Rijn-Waal de komende jaren voor zichzelf ziet weggelegd en hoe de Euregio Rijn-Waal deze rol wil vervullen.

De Euregio Rijn-Waal wil zich nog duidelijker positioneren en onderscheiden als expert op het gebied van grensoverschrijdende samenwerking. De Euregio Rijn-Waal is vertegenwoordigd in vele netwerken aan beide zijden van de grens en heeft veel expertise in huis om grensoverschrijdende vragen te kunnen beantwoorden. De Euregio Rijn-Waal is niet alleen expert op het gebied van het Europese subsidieprogramma's als INTERREG en Eures, maar is ook het aanspreekpunt voor haar inwoners als het gaat om grensoverschrijdend wonen en werken. De Euregio Rijn-Waal faciliteert actief de netwerken op het gebied van

o.a. intergemeentelijke samenwerking, kennisvalorisatie, gezondheidszorg en openbare orde en veiligheid. Met haar brede kennis wil de Euregio Rijn-Waal haar leden, stakeholders motiveren grensoverschrijdend actief te worden. Hiertoe wordt een gecoördineerde branding- en communicatiestrategie opgezet en uitgevoerd.

Hoe ziet de Rhein-Waal-Region er in 2020 uit?

In 2020 is in de Rhein-Waal-Region grensoverschrijdende samenwerking vanzelfsprekend. Er zijn nieuwe, duurzame sociaaleconomische grensallianties gelegd (ook cross-over) waarin overheden, bedrijfsleven, kennisinstellingen en het maatschappelijk middenveld informatie uitwisselen en nauw samenwerken. Bedrijfsleven, kennisinstellingen, overheden en het maatschappelijk middenveld weten elkaar in alle sectoren grensover-

Grenzallianzen (auch Crossover), in denen Behörden, Wirtschaft, Forschungs- und Bildungseinrichtungen und gemeinnützige Einrichtungen Informationen austauschen und eng zusammenarbeiten. Unternehmen, Forschungs- und Bildungseinrichtungen, Behörden und die gemeinnützige Organisationen können einander auf allen Sektoren grenzüberschreitend finden. Sie profitieren von dem Wissen und den Netzwerken der Partner und beantworten gemeinsam die künftigen Fragestellungen. Man sieht einander nicht mehr als Konkurrenz, sondern als Partner. Im Jahre 2020 tritt die Rhein-Waal-Region deshalb auch als Einheit gegenüber Den Haag, Düsseldorf, Berlin und der Europäischen Union auf.

Infolge dieser etablierten strategischen Grenzallianzen sind die Kenntnisse über Geschäftsabschlüsse, Studium, Wohnen und Arbeiten im Nachbarland in greifbarer Nähe verfügbar. Grenzüberschreitende Zusammenarbeit ist genauso einfach und selbstverständlich, wie die Zusammenarbeit im eigenen Land.

Die gemeinsame Geschichte und der kulturelle Hintergrund bieten eine solide Basis, um die europäische Integration in die Praxis umzusetzen. Daher ist die grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der Rhein-Waal-Region selbstverständlich und erfolgreich.

Die vorangehenden Analysen lassen erkennen, dass es in der Rhein-Waal-Region ausreichende Verbindungen, Grenzallianzen und Chancen für die Umsetzung dieser Zukunftsvision gibt. Voraussetzung dafür ist, dass bei allen Akteuren das Bewusstsein herrscht, dass die Chancen, die uns diese großartige Region bietet, nur gemeinsam und grenzüberschreitend genutzt werden können. Mit einer proaktiven, offenen Einstellung der Mitglieder und Stakeholder wird die Grenze nur noch auf dem Papier existieren. Zur Unterstützung und Förderung dieses Prozesses konzentriert sich die Euregio Rhein-Waal auf fünf Schwerpunkte:

- Informieren
- Inspirieren
- Internationalisieren
- Innovieren
- Investieren



schrijdend te vinden. Zij profiteren van elkaars kennis en netwerken en beantwoorden samen de vraagstukken van de toekomst. Men ziet elkaar niet langer als concurrent maar als partner. In 2020 treedt de Rhein-Waal-Regio daarom ook als eenheid op in haar contacten met Den Haag, Düsseldorf, Berlin en de Europese Unie.

Dankzij de volgroeide strategische grensallianties is kennis over grensoverschrijdend zakendoen, studeren, wonen en werken letterlijk binnen handbereik gekomen. Grensoverschrijdend samenwerken is net zo eenvoudig en vanzelfsprekend als samenwerken in eigen land.

De gezamenlijk geschiedenis en culturele achtergrond bieden een solide basis om de Europese integratie in de praktijk te brengen. Daarom is grensoverschrijdende samenwerking in de Rhein-Waal-Regio vanzelfsprekend én succesvol.

De voorgaande analyses hebben laten zien, dat er binnen de Rhein-Waal-Regio voldoende verbindingen, grensallianties en kansen voorhanden zijn om deze toekomstvisie te realiseren. Daarvoor moet bij alle actoren het besef aanwezig zijn dat de kansen die dit geweldige gebied ons biedt alleen gezamenlijk en grensoverschrijdend, verzilverd kunnen worden. Met een proactieve open houding van haar leden en stakeholders zal de grens alleen nog een grens op papier zijn. Om dit proces te faciliteren en te stimuleren, zet de Euregio Rijn-Waal in op vijf speerpunten:

- Informeren
- Inspireren
- Internationaliseren
- Innoveren
- Investeren

► INFORMIEREN

Informationen über die Möglichkeiten, Chancen und Herausforderungen jenseits der Grenze sind von grundlegender Bedeutung. Häufig bleiben die Vorzüge, die grenzüberschreitende Zusammenarbeit bietet, ungenutzt, da man sich im Nachbarland nicht auskennt.

Die Euregio Rhein-Waal möchte sich mit ihren Mitgliedern und Stakeholdern in den kommenden Jahren für eine Optimierung der Informationsströme einsetzen. Dies kann beispielsweise in Form einer Übersicht mit allen Akteuren, Initiativen und Projekten im Bereich der euregionalen Zusammenarbeit erfolgen. Eine App könnte dabei auf informative und spielerische Weise helfen. Darüber hinaus sind die Netzwerkzusammenkünfte mit einer informativen Komponente bestens als Plattform für die Informationsvermittlung geeignet. Zu diesem

Zweck möchte die Euregio Rhein-Waal in der Region deutlicher in Erscheinung treten. Dies lässt sich u.a. mit der Teilnahme an und Organisation von Informationsveranstaltungen, Branchen-Events, Workshops etc. erreichen. Voraussetzung für einen erfolgreichen Informationsstrom ist jedoch eine Wechselwirkung zwischen der Euregio Rhein-Waal und allen anderen euregionalen Akteuren. Auch sie haben eine „Bringaufgabe“ gegenüber der Euregio Rhein-Waal und ihren euregionalen Partnern.



► Informieren und Inspirieren:

Ziele:

- Optimierung von Informationsströmen
- Stärkung der Wechselwirkung zwischen der Euregio Rhein-Waal und ihren Mitgliedern, Stakeholdern und Partnern
- Begeistern

Mittel:

- Euregio-Wegweiser
- Übersicht über alle Akteure, Initiativen und Projekte im Bereich der euregionalen Zusammenarbeit
- App mit Spiel zum Kennenlernen der Rhein-Waal-Region mit allen Akteuren, Projekten etc.
- Netzwerkzusammenkünfte, Workshops etc.
- Stammtische für Jungunternehmer

► Informeren en inspireren:

Doelen:

- Optimaliseren informatiestromen
- Wisselwerking tussen Euregio Rijn-Waal en haar leden, stakeholders en partners versterken
- Enthousiasmeren

Middelen:

- Euregio-Wegwijzer
- Overzicht van alle actoren, projecten en initiatieven op gebied van euregionale samenwerking
- App met spel om de Rhein-Waal-Regio met alle spelers, projecten etc. te leren kennen
- Netwerkbijeenkomsten, workshops etc.
- Stammtische voor jonge ondernemers

► INFORMEREN

Informatie over de mogelijkheden, kansen en uitdagingen aan de andere kant van de grens is essentieel. Vaak wordt de meerwaarde die grensoverschrijdende samenwerking biedt, niet benut, omdat men onbekend is met de situatie aan de andere kant van de grens en de weg in het buurland letterlijk en figuurlijk niet kent.

De Euregio Rijn-Waal wil zich er met haar leden en stakeholders de komende jaren voor inzetten, de informatiestromen te optimaliseren. Hierbij kan gedacht worden aan een overzicht met alle actoren, initiatieven en projecten op het gebied van de euregionale samenwerking. Een App zou hier op informatieve en speelse wijze uitkomst kunnen bieden. Verder zijn netwerkbijeenkomsten met een informatieve component uitermate

geschikt als platform voor informatieoverdracht. De Euregio Rijn-Waal wil daartoe zichtbaarder in de regio worden. Deelname aan en het organiseren van informatiebijeenkomsten, branche-events, workshops etc. dragen hier aan bij. Voor een succesvolle informatiestroom is er een wisselwerking tussen de Euregio Rijn-Waal en alle andere euregionale actoren noodzakelijk. Ook zij hebben een brengfunctie in richting van de Euregio Rijn-Waal en hun euregionale partners.

► INSPIRIEREN

Gute Beispiele inspirieren. Deswegen ist es wichtig, dass Menschen die Gelegenheit erhalten, sich zu treffen und einander zu inspirieren. Konferenzen, Seminare oder Stammtische für Jungunternehmer können diese Aufgabe erfüllen. Wenn über individuelle und gemeinsame Erfolge berichtet wird, entsteht ein Wir-Gefühl für die Region. Als Botschafter der Region möchte man sein Wissen, seine Erfahrungen und sein Netzwerk teilen. Die Euregio Rhein-Waal möchte derartige Tätigkeiten noch stärker als bisher fördern und unterstützen.

Zur Verbesserung der Sichtbarkeit der Euregio Rhein-Waal in all diesen Bereichen möchte die Euregio Rhein-Waal in den kommenden Jahren einen Euregio-Wegweiser entwickeln, der folgende Elemente umfasst:

- (Eu)Regio-Vermarktung
- Information und Kurse in den Bereichen Sprache, Kultur, grenzüberschreitendes Unternehmen
- Beratung von Grenzpendlern
- Kommunikationsplattform für Einrichtungen im Bereich der öffentlichen Ordnung und Sicherheit

Der Euregio-Wegweiser ist für jedermann zugänglich und berücksichtigt die prognostizierten regionalen Entwicklungen.



► INSPIRIEREN

Goede voorbeelden inspireren. Daarom is het belangrijk, dat mensen in de gelegenheid gesteld worden elkaar te ontmoeten en elkaar te inspireren. Conferenties, themabijeenkomsten en 'Stammtische' voor jonge ondernemers kunnen deze inspirerende rol vervullen. Door elkaar over wederzijdse en gezamenlijke successen te vertellen, ontstaat een wij-gevoel voor de regio. Men voelt zich ambassadeur van de regio en wil zijn kennis, ervaring en netwerk delen. De Euregio Rijn-Waal wil dergelijke activiteiten nog sterker dan tot nu toe het geval is faciliteren en ondersteunen.

Om de zichtbaarheid van de Euregio Rijn-Waal op al deze terreinen te vergroten, wil de Euregio Rijn-Waal de komende jaren een Euregio-Wegwijzer ontwikkelen, waarin de volgende activiteiten worden ondergebracht:

- (Eu)regio promotie
- Informatie en cursussen op gebied van taal, cultuur, grensoverschrijdend zakendoen
- Advies voor grenspondelaars
- Communicatie platform voor instanties op het gebied van openbare orde en veiligheid

De Euregio-Wegwijzer is voor iedereen toegankelijk en houdt rekening met de verwachte regionale ontwikkelingen.

► INTERNATIONALISIEREN

Die Rhein-Waal-Region ist eine sehr aktive Region, in der großes Interesse an grenzüberschreitender Zusammenarbeit herrscht. Niederländer und Deutsche, die neue Ideen und Partner suchen, blicken immer öfter über die Landesgrenze hinaus. Die Jugend ist ebenfalls international ausgerichtet und die Nachfrage nach Nachbarsprachenunterricht verzeichnet einen Zuwachs. Grenzüberschreitende euregionale Praktika bereiten Jugendliche auf einen Arbeitsplatz in einer internationalen Umgebung vor. Grenzüberschreitende unternehmerische Tätigkeiten werden gefördert, und zwar sowohl durch Informationserteilung als auch finanziell durch Zuschüsse für Marktforschung oder konkrete Kooperationsvorschläge. Die Internationalisierung beschränkt sich jedoch nicht

auf die Grenzregion, sie reicht über die Niederlande und Deutschland hinaus. Die Rhein-Waal-Region ist ein wichtiger Wirtschaftsakteur innerhalb und außerhalb Europas. In diesem Zusammenhang ist es notwendig, als Rhein-Waal-Region gemeinsam in Erscheinung zu treten.

Internationalisieren:

Stärkung bestehender Grenzallianzen wie

■ Ler(n)ende Euregio

- euregionales Unterrichtsmodul
- euregionale Praktika/euregionale Praktikumsvermittlung

■ Wissensallianz Rhein-Waal

- Double degrees
- Studentenaustausch
- Innovationsschecks für grenzüberschreitende Innovationen

■ Nachhaltige Entwicklung

- euregionale Energieagentur

■ Euregionales Forum Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung

- E-Health
- Werbung für Pflegeberufe

■ Runder Tisch Öffentliche Ordnung und Sicherheit

- zentrale Koordinierungsstelle für grenzüberschreitende öffentliche Ordnung und Sicherheit

► INTERNATIONALISIEREN

De Rhein-Waal-Regio is een zeer actieve regio, waar veel interesse is voor grensoverschrijdende samenwerking. Nederlanders en Duitsers kijken vaker over de grens voor nieuwe ideeën en partners. Ook de jeugd is internationaal georiënteerd en de roep om goed buurtaalonderwijs wordt weer luider. Grensoverschrijdende euregionale stages bereiden jongeren voor op een baan in een internationale omgeving. Grensoverschrijdend ondernemen wordt gestimuleerd, zowel door informatieverstrekking als ook financieel door subsidies voor marktonderzoek of concrete samenwerkingsvoorstellen. Maar internationalisering houdt niet op in de grensregio en gaat verder dan alleen Nederland en Duitsland. De Rhein-Waal-Regio is een belangrijke economische speler in Europa, maar ook daarbuiten. Het is noodzakelijk om in dit verband als Rhein-Waal-Regio gezamenlijk op te trekken.

Internationaliseren:

Versterken van bestaande grensallianties als

■ Ler(n)ende Euregio

- Euregionale onderwijsmodule
- Euregionale stages / Euregionaal stagebureau

■ Kennisalliantie Rijn-Waal

- Double degrees
- Uitwisseling studenten
- Innovatievouchers voor grensoverschrijdende innovaties

■ Duurzame ontwikkeling

- Euregionaal Energiebureau

■ Euregionaal Forum Grensoverschrijdende Gezondheidszorg

- E-health
- Promotie zorgberoepen

■ Ronde Tafel Openbare Orde en Veiligheid

- Centraal coördinatiepunt voor grensoverschrijdende veiligheidszaken

► INNOVIEREN

Die ständige Innovation von Produkten und Prozessen bildet die Grundlage für gesunde Klein- und Mittelbetriebe. Neue, energiesparende Anwendungen und Produktinnovationen sind erforderlich, um sich auch in Zukunft eine gute Position im europäischen und globalen Wettbewerb sichern zu können. Darüber hinaus tragen sie auch zu einem besseren Lebensumfeld bei, in dem weniger Energie und weniger natürliche Ressourcen verbraucht werden. Die Valorisierung von Wissen spielt dabei eine zentrale Rolle, beispielsweise durch den Ausbau der Wissensallianz Rhein-Waal, die Gründung einer grenzüberschreitenden Energieagentur usw.

Die Euregio Rhein-Waal zielt außerdem auf innovative Allianzen ab. Dabei handelt es sich um Innovationen von Strukturen und Kooperationen. Eine entsprechende Möglichkeit ergibt sich durch die Arbeit in regionalen Clustern. Es gibt momentan bereits verschiedene Kommunen, die sich in regionalen Clustern zusammengeschlossen haben, um in einem bestimmten Bereich zusammenzuarbei-

ten. Beispiele dafür sind das Land van Cuijk oder die Region Niederrhein. Die Nachbargemeinden Emmerich und Montferland arbeiten auf dem Transport- und Logistiksektor eng zusammen und vor kurzem haben die Kommunen in dem Land van Cuijk und dem Kop van Noord-Limburg gemeinsam mit den deutschen Gemeinden Weeze und Uedem und der Stadt Goch eine engere Zusammenarbeit beschlossen. Aber auch große Städte wie Nijmegen und Duisburg schließen sich zusammen. Der Zusammenschluss mehrerer Kommunen zu regionalen (grenzüberschreitenden) Clustern kann der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit einen zusätzlichen Impuls verleihen.

Sowohl die technologischen Innovationen als auch die innovativen Allianzen können in sogenannten „Living Labs“ getestet werden. „Living Labs“ bieten den Vorteil, dass sowohl neue Dienstleistungen als auch neue Produkte unter realistischen Bedingungen getestet werden können und so gut eingeschätzt werden kann, ob eine generelle Implementierung erfolgreich sein würde.

Innovieren:

Technologische Innovation:

■ Produktinnovationen

- energiesparende Anwendungen
- E-Health

■ Valorisierung von Wissen

- Zusammenarbeit von Forschungs- und Bildungseinrichtungen

Innovative Allianzen:

- Überarbeitung bestehender Strukturen
- Zusammenarbeit in regionalen Clustern
- Crossover zwischen Wirtschaftssektoren
- Zusammenarbeit von Behörden, Wirtschaft, Forschungs- und Bildungseinrichtungen und gemeinnützigen Organisationen

Innovieren:

Technologische innovatie:

■ Productinnovaties

- Energiezuinige toepassingen
- E-Health

■ Valorisatie van kennis

- Samenwerking tussen kennisinstellingen

Innovatieve allianties:

- Herzien van bestaande structuren
- Samenwerking in regionale clusters
- Cross-overs tussen economische sectoren
- Samenwerking tussen overheden, bedrijfsleven, kennisinstellingen en maatschappelijk middenveld

► INNOVEREN

Continue innovatie van producten en processen vormt de basis van een gezond midden en kleinbedrijf. Nieuwe, energiezuinige toepassingen en productinnovaties zijn nodig om ook in de toekomst een goede concurrentiepositie ten opzichte van de rest van Europa en de wereld te behouden. Tevens dragen deze bij aan een beter leefklimaat, waarin minder energie en grondstoffen verbruikt worden. Hierbij staat het valoriseren van kennis centraal, bijvoorbeeld door middel van de uitbreiden van de Kennisalliantie Rijn-Waal, de inrichting van grensoverschrijdend energiebureau etc.

De Euregio Rijn-Waal wil daarnaast inzetten op innovatieve allianties. Dit zijn innovaties in structuren en samenwerkingsverbanden. Een optie hiervoor is het werken in regionale clusters. Er zijn op dit moment al diverse gemeenten die zich in regionale clusters hebben verbonden om op bepaalde terreinen samen te werken. Te denken

valt daarbij aan het Land van Cuijk of Region Niederrhein. Grensoverschrijdend werken de buurgemeenten Emmerich en Montferland nauw samen op gebied van transport en logistiek en recent zijn de gemeenten in het Land van Cuijk en de kop van Noord-Limburg samen met de Duitse gemeenten Weeze, Goch en Uedem een nauwere samenwerking aangegaan. Maar ook grote steden als Nijmegen en Duisburg hebben elkaar gevonden. Het optrekken van meerdere gemeenten in regionale (grensoverschrijdende) clusters kan de grensoverschrijdende samenwerking een extra impuls geven.

Zowel de technologische innovaties als ook de innovatieve allianties kunnen in zogenoemde „Living Labs“ getest worden. „Living Labs“ hebben het voordeel, dat zowel nieuwe diensten alsook nieuwe producten onder realistische omstandigheden getest kunnen worden. Zo kan goed ingeschat worden of een grootschalige invoering succesvol zou zijn.

► INVESTIEREN

Bei dem Begriff „Investieren“ denken wir meistens sofort an Geld. Eine erfolgreiche Investition in die Region umfasst jedoch mehr: Investitionen in Verbindungen, Menschen und Grenzallianzen und somit in das Bewusstsein der Wertschöpfung durch die euregionale Zusammenarbeit.

Eine wichtige Investition in Verbindungen ist die Investition in die euregionale Einbindung von Behörden, Unternehmen, Forschungs- und Bildungseinrichtungen, gemeinnützige Einrichtungen, aber auch von den Einwohnern der Rhein-Waal-Region. Wir alle sind Grenzbewohner. Deswegen setzt sich die Euregio Rhein-Waal für den Erhalt und die Stärkung bestehender Verbindungen und die Einrichtung neuer nachhaltiger Grenzallianzen ein. Eine bessere Zusammenarbeit führt nicht nur zu einer engeren Einbindung in die Rhein-Waal-Region, sondern bietet ebenfalls Perspektiven für neue Formen grenzüberschreitender Zusammenarbeit auf verschiedenen Gebieten (Innovation, Arbeitsmarkt und Bildung).

Auch in Bezug auf Themen wie Unternehmertum, Überalterung (demografische Entwicklung), CO₂-Reduzierung und nachhaltige Entwicklung spielt ein gut funktionierendes grenzüberschreitendes Verwaltungsnetzwerk zwischen Unternehmen, Einrichtungen, Organisationen und der Euregio Rhein-Waal eine wichtige Rolle. Aber auch Bürgerinitiativen und Kulturprojekte sollten dabei nicht vergessen werden. Gerade diese Projekte leisten einen bedeutenden Beitrag zur Bildung von Rückhalt für eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit. Durch eine strukturellere Zusammenarbeit von Behörden, Unternehmen, Forschungs- und Bildungseinrichtungen und zivilgesellschaftlichen Einrichtungen können bessere und stärkere Grenzallianzen gegründet werden, was der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit einen Impuls verleiht. Die bereits genannten regionalen Cluster bilden einen ersten Ansatz, ebenso wie ein stärkeres Branding und Marketing der Rhein-Waal-Region als Verbindungsglied zwischen der Randstad und dem Ruhrgebiet.



► INVESTEREN

Bij het begrip “investeren” denkt men meestal al snel aan financiën, maar om succesvol in de regio te kunnen investeren, moet dit begrip breder worden getrokken. Er dient ook geïnvesteerd te worden in verbandingen, mensen en grensallianties en daarmee in het bewustzijn van de meerwaarde van euregionaal samenwerken.

Een belangrijke investering in verbandingen is die in de euregionale betrokkenheid van overheden, bedrijfsleven, kennisinstellingen, het maatschappelijk middenveld, maar ook van de inwoners van de Rhein-Waal-Regio. Wij zijn allemaal grensbewoners. De Euregio Rijn-Waal zet zich er daarom voor in de bestaande verbandingen te behouden en te versterken en nieuwe duurzame grensallianties te leggen. Een verbeterde samenwerking voert niet alleen tot een nauwere betrokkenheid bij de Rhein-Waal-Regio, maar biedt ook perspectief voor nieuwe vormen van grensoverschrijdende samenwerking op

allerlei vlakken (innovatie, arbeidsmarkt en onderwijs). Ook voor thema's als ondernemerschap, vergrijzing (demografische ontwikkeling), CO₂ reductie en duurzame ontwikkeling is een functionerend grensoverschrijdend bestuurlijk netwerk tussen bedrijven, instellingen, organisaties en de Euregio Rijn-Waal van belang. Daarbij dienen burgerinitiatieven en cultuurprojecten niet vergeten te worden. Met name deze projecten dragen sterk bij aan het draagvlak voor grensoverschrijdende samenwerking. Door een structurele samenwerking tussen overheden, bedrijfsleven, kennisinstellingen en maatschappelijke instellingen kunnen betere en sterkere grensallianties gevormd worden, waarvan een extra impuls uitgaat voor de grensoverschrijdende samenwerking. De al eerder genoemde regionale clusters vormen hiervoor een aanzet, maar ook een sterkere branding en marketing van de Rhein-Waal-Regio als verbindende schakel tussen Randstad en Ruhrgebiet.

Europäische und nationale Förderfonds können einen Beitrag zur Investitionskapazität der Region leisten. Diesbezüglich bietet sich das EU-Programm INTERREG V A Deutschland-Niederland an. Im Rahmen dieses Programms können Investitionen unterstützt werden, die die grenzüberschreitende Innovationsfähigkeit der Grenzregion stärken oder zur sozio-kulturellen und territorialen Kohäsion der Grenzregion beitragen. In dem Förderzeitraum 2014-2020 stehen zu diesem Zweck Fördermittel in Höhe von € 440 Millionen für die deutsch-niederländische Grenzregion zur Verfügung. Ein erheblicher Teil dieser Summe ist für die Rhein-Waal-Region reserviert.

Investieren:

Verbindungen:

- Euregionale Einbindung
- Nachhaltige Grenzallianzen
- Neue Formen der Zusammenarbeit
- Regionale Cluster
- Branding und Marketing der Region

Finanziell:

- Europäische Fonds
 - INTERREG V, EURES Horizon 2020, Erasmus +, TEN-T, Creative Europa
- Nationale, regionale oder lokale Förderfonds
- Sponsoring

Das EURES-Programm hält Fördermöglichkeiten für die Bereiche Arbeitsmarkt und Bildung bereit. Aber auch andere europäische Förderprogramme können für grenzüberschreitende Initiativen eingesetzt werden: Horizon 2020, Ten-T, Europa für Bürgerinnen und Bürger oder das Europäische Kulturprogramm (Kreatives Europa) bieten entsprechende Möglichkeiten. Auch sollten die nationalen, regionalen oder lokalen Förderungen und Unterstützung durch die Wirtschaft (Sponsoring) nicht vergessen werden.

Die Kraft der Rhein-Waal-Region ist stärker als die Summe ihrer Teile: Die Euregio Rhein-Waal ist Antreiber und Inspirator. Kommunen, die Provinzen Gelderland, Nord-Brabant und Limburg, die Bezirksregierung Düsseldorf, das Bundesland Nordrhein-Westfalen, Unternehmen, Ausbildungs- und gesellschaftliche Einrichtungen und Organisationen bilden das Herz und die Dynamik einer Region, die ihre Verantwortung auf dem Weg nach 2020 annimmt.

Investieren:

Verbindungen:

- Euregionale betrokkenheid
- Duurzame grensallianties
- Nieuwe vormen van samenwerking
- Regionale clusters
- Branding en marketing van de regio

Financieel:

- Europese fondsen
 - INTERREG V, EURES Horizon 2020, Erasmus +, TEN-T, Creative Europe
- Nationale, regionale of lokale stimuleringsfondsen
- Sponsoring

Europese en nationale stimuleringsfondsen kunnen bijdragen aan de investeringscapaciteit van de regio. Voor de hand liggend is hierbij het EU-programma INTERREG V A Deutschland-Niederland 2020. In dit kader kunnen investeringen ondersteund worden, die de grensoverschrijdende innovatiekracht van de grensregio versterken of bijdragen aan de sociaal-culturele en territoriale cohesie van de grensregio. In de periode 2014-2020 is hiervoor voor de Nederlands-Duitse grensregio € 440 miljoen euro beschikbaar, waarvan een substantieel deel voor de Rhein-Waal-Regio.

Op het gebied van arbeidsmarkt en opleiding biedt het EURES-programma mogelijkheden. Maar ook andere Europese subsidieprogramma's kunnen voor grensoverschrijdende initiatieven ingezet worden: Horizon 2020, Ten-T, Erasmus+, Europa voor burgers of het Europese Cultuur Programma (Creative Europe) bieden hiervoor mogelijkheden. Verder dienen ook de landelijke, regio-

nale of lokale subsidiemogelijkheden en ondersteuning door het bedrijfsleven (sponsoring) niet vergeten te worden.

De kracht van de Rhein-Waal-Regio is sterker dan de som der delen: de Euregio Rijn-Waal is aanjager en inspirator. Gemeenten, de provincies Gelderland, Noord-Brabant en Limburg, de Bezirksregierung Düsseldorf, de deelstaat Nordrhein-Westfalen, bedrijven, onderwijs- en maatschappelijke instellingen en organisaties vormen het hart en de dynamiek van een regio die haar verantwoordelijkheid neemt onderweg naar 2020.

► ZUSAMMENFASSUNG

ANALYSE (EU)REGIONALE SCHWERPUNKTE

Euregionale nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung	Euregionale Soft Skills	Euregionale Verankerung
<ul style="list-style-type: none"> ■ AgroFood ■ Arbeitsmarkt / Berufsausbildung ■ Energie / Umwelt / Klima ■ Logistik ■ Hightech-Industrie ■ Freizeitwirtschaft / Tourismus ■ Gesundheit und Life Sciences ■ Kreativindustrie 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Erreichbarkeit ■ Wissensregion / Unterricht / Nachbarsprache ■ Kultur / Tourismus / Freizeit / Natur ■ Demografische Entwicklung und Inklusion ■ Gesundheitswesen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rückhalt bei Mitgliedern, Stakeholdern und Partnern ■ Gemeinsamkeiten (gemeinsame Geschichte, Sprache und Kultur, geografische Gegebenheiten, Lage zwischen Randstad und Ruhrgebiet)

DURCHFÜHRUNG

Instrument	Zielsetzung	Mögliche Maßnahmen
<p>Informieren & Inspirieren Internationalisieren</p>	<p>Grenzüberschreitende Zusammenarbeit soll genau so einfach und selbstverständlich werden, wie die Zusammenarbeit im eigenen Land</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Netzwerke wie Wissensallianz Rhein-Waal, EURES-Netzwerk, Ler(n)ende Euregio, Kliker, Euregionales Forum ■ Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung, Runder Tisch Öffentliche Ordnung und Sicherheit verstärkt als Multiplikatoren einsetzen ■ Übersicht über alle Akteure, Initiativen und Projekten für den jeweiligen Bereich erstellen ■ „Stammtische“ für junge Unternehmer ■ Gegenseitige Anerkennung Berufschulabschlüsse ■ „Double degrees“ und euregionale Austauschmöglichkeiten für Studenten ■ Euregionale Praktika und Nachbarsprachenunterricht ■ Zuschüsse für grenzüberschreitende Unternehmeraktivitäten ■ Gemeinsame Wurzeln / Werte aus Geschichte, Kultur, Rheinländischem Modell ■ Optimierung der gegenseitigen Informationsströme ■ Branding und Kommunikationsstrategie ■ Euregio-Wegweiser weiter ausbauen ((Eu)Regio-Vermarktung, Sprach- und Kulturkurse, Beratung von Grenzpendler, Kommunikationsplattform, euregionale Redaktion usw.) ■ App mit Spiel zum Kennenlernen ■ Netzwerktreffen (Informationsveranstaltungen, Branchen-events, Workshops usw.)

Instrument	Zielsetzung	Mögliche Maßnahmen
Innovieren	Stärkung der Wirtschaftskraft der Region, Sicherung einer guten Position im europäischen und globalen Wettbewerb und eine Verbesserung des Lebensumfeldes durch technologische Innovationen, Wissensvalorisierung und Schaffung innovativer Grenzallianzen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Anwendungen für die Reduzierung der CO₂-Emissionen ■ E-Health, Ambient Assisted Living, Telecare ■ Innovative Lösungen für die gesellschaftlichen Entwicklungen wie demografischer Wandel, Fachkräftemangel und Abwanderung. ■ Nachhaltige Energieversorgung ■ Nachhaltiges und grenzüberschreitendes ÖPNV-Angebot ■ Entwicklung und Umsetzung neuer Mobilitätskonzepte (e-mobility, green logistics und value-added logistics) ■ Bessere Erschließung des touristischen Angebots (Apps, mobile Websites usw.) in Verbindung mit ICT und Marketing ■ Weiterentwicklung des nachhaltigen Tourismus ■ Verbesserung der Vernetzung von Unternehmen (auch Zulieferer) und Wissensinstitutionen ■ Cross-overs zwischen den Wirtschaftssektoren schaffen ■ Zusammenarbeit von Forschungs- und Bildungseinrichtungen ■ Zentrale Koordinierungsstelle im Bereich öffentliche Ordnung und Sicherheit ■ Innovationsschecks ■ Überarbeitung bestehender Strukturen ■ Zusammenarbeit zwischen Behörden, Wirtschaft, Forschungs- und Bildungseinrichtungen und gemeinnützigen Einrichtungen

Instrument	Zielsetzung	Mögliche Maßnahmen
Investieren	Stärkung der Region durch die Förderung von Verbindungen, Menschen und Grenzallianzen und Erhöhung der Investitionskapazität der Rhein-Waal-Region	<ul style="list-style-type: none"> ■ Neue Formen der Zusammenarbeit ■ Ausbau (bestehender) Cluster und Netzwerke zu nachhaltigen Grenzallianzen (Wissensallianz Rhein-Waal, Ler(n)ende Euregio, Euregionales Forum Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung, Öffentliche Ordnung und Sicherheit, euregionale Energieagentur ■ Euregionale Einbindung von Behörden, Unternehmen, Forschungs- und Bildungseinrichtungen, gemeinnützige Einrichtungen und Einwohner ■ Regionale Cluster von Kommunen ■ Branding und Marketing der Region ■ Neue Formen der Zusammenarbeit ■ Nachhaltige Grenzallianzen ■ Förderung Bürgerinitiativen und Kulturprojekte ■ Projekte im Bereich Inklusion ■ EU-Fonds (INTERREG V, EURES, Horizon 2020, Erasmus+, TEN-T, Creative Europe) ■ Nationale, regionale oder lokale Förderfonds ■ Sponsoring ■ „Living Labs“ für Produkte und Dienstleistungen

► SAMENVATTING

ANALYSE (EU)REGIONALE SPEERPUNTEN

Euregionale duurzame economische ontwikkeling	Euregionale soft skills	Euregionale Verankering
<ul style="list-style-type: none"> ■ AgroFood ■ Arbeidsmarkt / beroepsopleiding ■ Energie / milieu / klimaat ■ Logistiek ■ Hightech industrieën ■ Vrijtijdseconomie / toerisme ■ Gezondheid en Life Sciences ■ Creatieve industrie 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereikbaarheid ■ Kennisregio / onderwijs / buurtaal ■ Cultuur / toerisme / recreatie / natuur ■ Demografische ontwikkeling en inclusie ■ Zorg en veiligheid 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Draagvlak onder leden en stakeholders ■ Overeenkomsten (gezamenlijke geschiedenis, taal en cultuur, geografische eigenschappen, ligging tussen Randstad en Ruhrgebied)

UITVOERING

Instrument	Doelstelling	Mogelijke maatregelen
Informereren & Inspireren Internationaliseren	Grensoverschrijdende samenwerking moet net zo eenvoudig en vanzelfsprekend worden als samenwerking binnen het eigen land	<ul style="list-style-type: none"> ■ Netwerken als Kennisalliantie Rijn-Waal, EURES-netwerk, Ler(n)ende Euregio, Kliker, Euregionaal Forum Grensoverschrijdende Gezondheidszorg, Ronde Tafel Openbare Orde en Veiligheid versterkt als intermediairs inzetten. ■ Overzicht van alle acteurs, initiatieven en projecten per sector opstellen ■ „Stammtische“ voor jonge ondernemers ■ Wederzijdse erkenning van beroepsopleidingen ■ „Double degrees“ en Euregionale uitwisselingsmogelijkheden voor studenten ■ Euregionale stages en buurtaalonderwijs ■ Subsidies voor grensoverschrijdende ondernemersactiviteiten ■ Gezamenlijke achtergrond/waarden uit geschiedenis, cultuur, Rijnlands model ■ Optimalisatie van de wederzijdse informatiestromen ■ Branding en communicatiestrategie ■ Euregio-Wegwijzer uitbreiden met nieuwe activiteiten ((Eu)Regio-marketing, taal- en cultuurcursussen, advisering van grensgangers, communicatieplatform, Euregionale redactie etc.) ■ App met spel om de regio te leren kennen ■ Netwerkbijeenkomsten (informatiebijeenkomsten, branche-events, workshops etc.)

Instrument	Doelstelling	Mogelijke maatregelen
Innoveren	Versterken van de regionale concurrentie-positie ten opzichte van de rest van Europa en de wereld en een verbetering van de leefomgeving door technologische innovaties, kennisvalorisatie en het bouwen aan innovatieve grensallianties	<ul style="list-style-type: none"> ■ Toepassingen voor de reductie van de CO₂-uitstoot ■ E-Health, Ambient Assisted Living, Telecare ■ Innovatieve oplossingen voor maatschappelijke ontwikkelingen als demografische ontwikkeling, tekort aan vakkrachten en krimp ■ Duurzame energievoorziening ■ Duurzaam grensoverschrijdend OV-aanbod ■ Ontwikkeling en uitvoering van mobiliteitsconcepten (e-mobility, green logistics und value-added logistics) ■ Betere ontsluiting van het toeristische aanbod (apps, mobiele Websites etc.) in verbinding met ICT en marketing ■ Verdere ontwikkeling van duurzaam toerisme ■ Verbetering van de verbindingen tussen ondernemers (ook toeleveranciers) en kennisinstellingen ■ Cross-overs tussen economische sectoren leggen ■ Samenwerking van onderzoeks- en onderwijsinstellingen ■ Centraal coördinatiepunt op het gebied van openbare orde en veiligheid ■ Innovatiecheques ■ Herzien van bestaande structuren ■ Samenwerking tussen overheden, bedrijfsleven, kennisinstellingen en het maatschappelijk middenveld

Instrument	Doelstelling	Mogelijke maatregelen
Investeren	Een sterke Rhein-Waal-Regio door het stimuleren van grensallianties en verbindingen tussen mensen en een verhoging van de regionale investeringscapaciteit	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nieuwe vormen van samenwerking ■ Uitbreiden van (bestaande) clusters en netwerken tot duurzame grensallianties (Kennisalliantie Rijn-Waal, Ler(n)ende Euregio, Euregionaal Forum Grensoverschrijdende Gezondheidsverzorging, Openbare orde en veiligheid, euregionaal energiebureau ■ Euregionale betrokkenheid van overheden, bedrijven, kennis- en onderwijsinstellingen, maatschappelijk middenveld en inwoners ■ Regionale clusters van gemeenten ■ Branding en marketing van de regio ■ Nieuwe vormen van samenwerking ■ Duurzame grensallianties ■ Ondersteuning van burger- en cultuurinitiatieven ■ Projecten op het gebied van inclusie ■ EU-Fonds (INTERREG V, EURES, Horizon 2020, Erasmus+, TEN-T, Creative Europe) ■ Nationale, regionale of lokale stimuleringsfondsen ■ Sponsoring ■ „Living Labs“ voor producten en diensten

▶ QUELENNACHWEIS | GERAADPLEEGDE BRONNEN

INTERNES MATERIAL | INTERN MATERIAAL

- **Enquete lidorganisaties / Umfrage Mitgliedsorganisationen Strategische Agenda 2020**
Euregio Rijn-Waal / Euregio Rhein-Waal, Kleve Juni 2013 – Januari 2014

Input tijdens de onderstaande bijeenkomsten en vergaderingen:
Input während untenstehender Veranstaltungen und Sitzungen:

- Euregioraadsvergaderingen / Euregioratssitzungen 2013, 2014
- Commissievergaderingen / Ausschusssitzungen 2013, 2014
- Contactpersonendagen / Kontaktpersonentage 2013, 2014
- Stakeholderbijeenkomst / Stakeholderveranstaltung 05.02.2014
- Stakeholderbijeenkomst / Stakeholderveranstaltung 07.02.2014

STRATEGISCHE ZUKUNFTSVISIONEN | STRATEGISCHE VISIES

- **Agenda Noordoost Brabant: “Richting 2020”**
- **Benelux-Strategie der Landesregierung Nordrhein-Westfalen**
Ministerium für Bundesangelegenheiten, Europa und Medien des Landes Nordrhein-Westfalen
Düsseldorf 20.11.2013
- **De omgevingsvisie in vogelvlucht Gelderland Anders**
Gelderland Anders, Arnhem 15 mei 2013
- **Economische visie Provincie Gelderland Op weg naar een duurzame, innovatieve en internationaal concurrerende regio**
Provinciale Staten, Arnhem 9 november 2011
- **EMR2020 Een toekomststrategie voor de Euregio Maas-Rijn**
Stuurgroep EMR2020, Hasselt november 2013
- **Entwicklungskonzept Kranenburg 2020 Masterplan Grenzregion Nimwegen-Kleve**
StadtUmBau Ingenieursgesellschaft mbH, Kranenburg, Dezember 2009
- **Hammingen junge Stadt mit Zukunft Vision 2030**
Hammingen, 13.12.2012
- **Internationalisering in nieuw perspectief Strategienota internationalisering provincie Limburg**
Provincie Limburg, Maastricht 20 december 2013

- **Kreisentwicklungskonzept Wesel 2020**
Kreis Wesel, Januar 2013
- **Landesentwicklungsplan Nordrhein-Westfalen**
Staatskanzlei des Landes Nordrhein-Westfalen
Landesplanungsbehörde, Entwurf Stand 25.6.2013
- **Onbegrensd en Onbevangen Nijmegen in Europa**
Kadernota 2013-2017
Gemeente Nijmegen, 2013
- **Overbetuwe verbindt..... Toekomstvisie + Overbetuwe 2020**
Gemeente Overbetuwe, Elst 8 september 2009
- **Regionale Structuurvisie Achterhoek 2011-2020**
Portefeuillehouders Ruimtelijke Ordening van de Achterhoekse gemeenten, 2012
- **Smart Specialisation Strategy RIS3 Zuid De kunst van het combineren**
Maart 2013
- **Stad in zicht Nijmegen 2020**
Gemeente Nijmegen, 2013
- **Stadt Rees 2020 – Ziele und Strategien**
<http://www.rees-erleben.de/index.asp?Ueb=1&Kategorie=Service%20und%20Verwaltung&Linkkennung=1000004956>
- **Stadtentwicklungskonzept 2022 Wesel**
Stadt Wesel, 12.12.2013
- **Strategische Marketingvisie Toerisme 2013-2016** Regio Arnhem Nijmegen
RBT KAN, Elst 2012
- **Strategische visie gemeente Cuijk 2030**
Gemeente Cuijk, Mei 2012
- **Strategische visie Groesbeek 2025**
BMC Advies en Management, Groesbeek 21 juni 2012
- **Strategische visie voor het Land van Cuijk**
- **Strategische Visie Wijchen 2025**
Gemeente Wijchen, maart 2007
- **Visie Ede Ede kiest voor Food In een jonge, groene stad van ontmoeten en verbinden**
Projectteam Ede2025, Ede maart 2012
- **Westervoort op weg naar 2026**
Westervoort, 7 juli 2008
- **Zakunftsinitiative Kompetenzreigon NiederRhein**
Stadt Duisburg, November 2010

SONSTIGES | OVERIG

- **Europa 2020 Die Zukunftsstrategie der EU Fakten und Trends zu Deutschland und den anderen EU-Mitgliedstaaten**
Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 2013
- **Kennis in interactie HAN-Instellingsplan 2012-2016,**
HAN, Arnhem 26 april 2013
- **Kennisalliantie Rijn-Waal Actieplan / Wissensalliantie Rhein-Waal Handlungskonzept**
Euregio Rijn-Waal / Euregio Rhein-Waal, Kleve 2014
- **Machbarkeitsstudie Euregionale 2020**
Kreis Kleve, Konzept Frühjahr 2014
- **Operationeel Programma / Operationelles Programm 2014-2020 INTERREG V A Deutschland-Nederland**
Kleve, Versie / Version 28.03.2014
- **Regionale prognose 2013-2040: vier grote gemeenten blijven sterke bevolkingstrekkers**
Statistics Netherlands, Planbureau voor de Leefomgeving, 1 oktober 2013

WEBSITES | WEBSITES

- **[http://nl.wikipedia.org/wiki/Duivelsberg_\(heuvel\)](http://nl.wikipedia.org/wiki/Duivelsberg_(heuvel))**
Geraadpleegd op 2 april 2014 / Besucht am 2. April 2014
- **<http://nl.wikipedia.org/wiki/Elten>**
Geraadpleegd op 2 april 2014 / Besucht am 2. April 2014
- **http://nl.wikipedia.org/wiki/Hertogdom_Gelre**
Geraadpleegd op 2 april 2014 / Besucht am 2. April 2014
- **http://nl.wikipedia.org/wiki/Geschiedenis_van_Gelderland#Kleefse_enclaves**
Geraadpleegd op 2 april 2014 / Besucht am 2. April 2014
- **[http://nl.wikipedia.org/wiki/Limes_\(Romeinse_Rijk\)](http://nl.wikipedia.org/wiki/Limes_(Romeinse_Rijk))**
Geraadpleegd op 2 april 2014 / Besucht am 2. April 2014
- **<http://de.wikipedia.org/wiki/Platt>**
Geraadpleegd op 2 april 2014 / Besucht am 2. April 2014
- **<http://nl.wikipedia.org/wiki/Stuwwal>**
Geraadpleegd op 2 april 2014 / Besucht am 2. April 2014

IMPRESSUM

Redaktion: Euregio Rhein-Waal
Design: Krijn Ontwerp, Nijmegen
Druck: Druckerei Linsen, Kleve

Fotos:

Euregio Rhein-Waal – S. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 22, 25, 29, 36, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 48, 50
 Gemeenschappelijk INTERREG-Sekretariat – S. 13
 Jan van Krieken – S. 14
 Gemeente Millingen aan de Rijn – S. 15
 Niederrheinische IHK zu Duisburg, Wesel, Kleve – S. 18
 Gemeente Oss – S. 19
 Nagrewa – S. 20
 Pixeldigital.eu – S. 21
 Pim Beckert – S. 22
 Gezonde Kas – S. 23
 Smart Inspectors – S. 23, 49
 Lambert Teerling – S. 24
 Johan Nijenhuis – S. 24-25
 Jens Harnack – S. 26
 Karin Küsters – S. 26-27
 Leni Wardeman – S. 26
 Rhein-Waal Terminal – S. 27, 28
 Wissenallianz Rhein-Waal – S. 29, 34, 42-43
 infoCenter Emmerich – S. 32
 Coolbreaks – S. 32
 Pixelio.de / Cornelia Menichelli – S. 33
 Pixelio.de – S. 33
 Stichting Zwitserloot DakRun – S. 35
 Kleve Stadtmarketing GmbH & Co. KG – S. 35
 Claus Hagmans – S. 36-37
 Klaus Schwering – S. 37
 Gender Mainstream – S. 39
 Stichting Spel- en Sportinstuif de Liemers – S. 41
 Caritas Elten – S. 41
 Pieter van den Nieuwenhuizen – S. 42
 Khalid Rashid – S. 45
 Grenzenlose Kommunale Strategie – S. 46-47
 Sand/Zand – S. 47
 Europese Commissie – S. 51
 Axel Breuer – S. 51

Auflage: 1.500

Kleve, November 2014

COLOFON

Redactie: Euregio Rijn-Waal
Design: Krijn Ontwerp, Nijmegen
Druk: Druckerei Linsen, Kleve

Foto's:

Euregio Rijn-Waal – blz. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 22, 25, 29, 36, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 48, 50
 Gemeenschappelijk INTERREG-Sekretariat – blz. 13
 Jan van Krieken – blz. 14
 Gemeente Millingen aan de Rijn – blz. 15
 Niederrheinische IHK zu Duisburg, Wesel, Kleve – blz. 18
 Gemeente Oss – blz. 19
 Nagrewa – blz. 20
 Pixeldigital.eu – blz. 21
 Pim Beckert – blz. 22
 Gezonde Kas – blz. 23
 Smart Inspectors – blz. 23, 49
 Lambert Teerling – blz. 24
 Johan Nijenhuis – blz. 24-25
 Jens Harnack – blz. 26
 Karin Küsters – blz. 26-27
 Leni Wardeman – blz. 26
 Rhein-Waal Terminal – blz. 27, 28
 Kennisalliantie Rijn-Waal – blz. 29, 34, 42-43
 infoCenter Emmerich – blz. 32
 Coolbreaks – blz. 32
 Pixelio.de / Cornelia Menichelli – blz. 33
 Pixelio.de – blz. 33
 Stichting Zwitserloot DakRun – blz. 35
 Kleve Stadtmarketing GmbH & Co. KG – blz. 35
 Claus Hagmans – blz. 36-37
 Klaus Schwering – blz. 37
 Gender Mainstream – blz. 39
 Stichting Spel- en Sportinstuif de Liemers – blz. 41
 Caritas Elten – blz. 41
 Pieter van den Nieuwenhuizen – blz. 42
 Khalid Rashid – blz. 45
 Grenzenlose Kommunale Strategie – blz. 46-47
 Sand/Zand – blz. 47
 Europese Commissie – blz. 51
 Axel Breuer – blz. 51

Oplage: 1.500

Kleve, november 2014



INTERREG
Deutschland
Nederland



INTERREG - Grenzregionen gestalten Europa
Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung der Europäischen Union
INTERREG - Grensregio's bouwen aan Europa
Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling van de Europese Unie